

WILSON JE ZOPET IZVOLJEN.

Kaj se poroča
iz raznih bojišč.Nemci so porazili sovražnike na zapadni bojni
fronti v Belgiji.OFENZIVA V SOMME JE ŠLA RAKOM
ŽVIŽGAT.Popolni poraz pride še le, ali dogodki pričajo za
zmago centralnih vlasti.

POLJSKO KRALJESTVO JE OBNOVLJENO.

To je udarilo kot strela v tabor zaveznikov. Ru-
sija se še o tem ni izjavila.

ITALIJANI TEPENI DA JE GROZA.

Trst jim je pred nosom, pa ne morejo notri.

Nase narodne volitve, ki so se
vršile v tork, so potisnile vse do-
godke na evropskih bojiščih, da
celo na onem proti Mehiki, popol-
noma v ozadje. Predsedniku Wil-
sonu se je posrečilo dobiti po-
trebno večino elektoralnih glasov,
in sedaj bo sledilo skozi štiri
leta zopet istotako klobasiranje
kot je bilo dosedaj. Ranjki minist-
rski predsednik avstrijski, grof
Eduard Taaffe izrekel je enkrat v
avstrijskem parlamentu te zna-
menite besede: "Es wird halt fort-
gewurstet", klobasirali bomo naprej,
dokler bo šlo — ali gorje nam
kajr nam bo postalo sapo.

Da zopetna Wilsonova izvolitev
pride nikom ne bo imela mnogo
upliva na dogodke na vseh bojiš-
čih, se sicer trdi, ali mi smo po-
menja, da bo imela vsaj nekoliko
upliva. V kateri smeri
se bo ta upliv gibal, že dandanes
vemo vsi. Bode pa v korist narodn
Z. D. to ne ve niso, tudi zopetno
izvoljeni predsednik Wilson ne.

No, pa na pridemo na ono, o
čemur nam je danes na tem mestu
poročati, začetno najprvo s poro-
čili iz francoskega in belgijskega
bojišča.

Minulo nedeljo se je vršila, ka-
kor se poroča iz Berlina, ena naj-
hujših bitk, ki re so bile dosedaj
ob reki Somme. Po narta je bila
dolga 21 kilometrov, tako dolgo
torej približno, kot iz Calumeta do
Houghtona, med Bouchavesnos La
Sars. Ta črta gre čez Bapaume, ki
severizapadni smeri do LeSars, ki
leži sredi pota med med LaBois-
selle in Bapaume. Napad se je vršil
proti nemškimi postojankam na
črti, ki vodi skozi gozdič pri St.
Pierre de Vaast (poldrugi kilomet-
ter od Combles ter gre južno od
znanege Thiepval.

Odkar je padel Combles, se je
za to bojno črto hudo bojevalo;
zavezniki so žrtvovali na deset-
tisoče človeških življenj v teh bo-
jih, bojevali so se kot besni, da

kot bi jih bili izpustili iz blazine,
postreljali so ogromne množice
vsakovrstnega streliva ali vse je
bilo zaman. Nemška fronta južno
od Bapaume stala je kot trda skala
v razburjenem morju ter se ni ga-
nila niti pitice navzlic strašnim
napadom sovražnikov. To je ena
najvažnejših nemških zmag na
francoski fronti in nič ne drake se
trudijo v Londonu in Parizu to
dejstvo tajiti, čes, da jim je zelo
malo, ali pa nič znano o tem. To
je pač nekakšji pot, izogniti
se neljubim vprašanjem.

Ali proti temu utajevanju go-
vore resno in natančno, neoporek-
ljiva uradna poročila o zgubljeni
človeškem materijalu. Številke go-
vore o zgubljeni bitki neizprosno
natančno in uspeh se kaže že se-
da, ko postaja nemški odpor v dno
večji in večji ter je dokazano, da
je cvet zaveznških armad pustil
življen e na bojnem polju.

In da se to tudi že pozna pri
zaveznških samih, je vidno, da so
bile pridobitve na ozemlju ed 1.
oktobra naprej minimalne. Ne na-
padajo sedaj vsaki dan, sa no večjih
z jurišem, ki jim pa zelo malo ko-
risti.

Velikanska bitka ob Somme in
Ancres je končana, ne da bi imeli
zavezniki kakega vidnega uspeha.
Priznati morajo, da so bili od
Nemcev tepeni

In tudi na neki drugi fronti se
je na tihem do vršila velika zmaga
avstrijskega orožja.

In to e na Krasu, tam kjer se bo-
re pod poveljstvom Boroviča voji-
smov Kranjske Hratske, Dalmacije
in Bozne Heroogovine. Če i
teden je trajala bitva ali Italijani
niso dosegli ničesar. Hoteli se na
eni strani ojačati rumunski arma-
di naj-n nevarni položaj, na drugi
strani so pa hoteli poskušati z
skrajno silo, prodreti proti neod-
rečenemu Trstu. Ali četi uspeh
generala Cadorna je bil samo ta,
da je pomnožil svoje izkaže o

mrtev in ranjenih za precejšnje
tisoče imen, katerih pa ne bo nikdo
nikdar izvedel.

Tudi na istočnem bojišču se je
celi položaj zelo malo spremenil.
Iz godnih Karpotov, sd Paedean
Rotenthurn — klanca (uli ob
Orvine knje) poroča se o počasnem,
pa vendar stalnem napredovanju
Avstrijcev in Nemcev. Ali to so
samo delni uspehi, pridobljeni v
najbolj nevarnem in kočljivem
ozemlju. Posamezno ne pomenjajo
mnogo, ali v skupini so deli onega
kega načrta — one veliko skupne
ideje, ki bo prisilila Rusijo in
Rumunijo na kolena.

Zelo zanimivo je, da so Rumuni
sedaj kar naenkrat umolkni, ka-
ko preganjajo Nemce po Jial go-
lini. Ničesar ni več čuti od te
"dolžine mrtvih" samo v Be-
gradu so še našli v hotelu, ki je
14 dni ter veda še vedno poročati
o zmagah. Izažejo že tako, da si
sedaj vrjamejo samimsebi.

Ob makedonski fronti je zelo
mirno. Francozki zavi iz Alžira
sedaj poskušajo balkansko zimo,
ki ni nič manj polt vabljiva za
ni, kot je za Italija
ne kraška burja. Vse drži nekako
križem roke — pri gospodih za-
veznikih. Samo Srbi se še bojujejo
za oslovo senco svojega kralja
— morica Petra ter za ono sanjar-
rijo, ktero imenujejo "Jugoslavijo"
ali "Velika Srbija" ki pa ne bo
nikdar postala dejstvo. Sploh je
pa uže cela Samilova ekspedicija
dospela do one točke, kjer se je
končala in ponesrečila galipolj-
ska ekspedicija, ki je stala An-
gleško nad 100.000, Francoze pa
skoraj enkrat toliko mož. Zavez-
niki se samo boje to objaviti, kajti
to močijo, kar ga injejo na Bal-
kanu, bi zelo rabili, dr. krvavo
potrebovali v Pikardiji in Flan-
driji.

Na ruski fronti se Moskali uz-
držujejo vsakih večjih napadov iz
gotovih izrokov dasi streljajo ob
Dvini kot nori. Med jezerom Na-
roez in točko Postavy so Nemci
uspešno prodrti in to je kar Ru-
sje uznemirja. Nadejajo se namreč tu
glavnege Hindenburgovega napa-
da, ki so bo pa dejansko izvršil vse
drugod, kot oni mislijo.

Pa tudi naši hrabri črnomeni
so v kotu pri Kirlibaba zavzeli
1526 metrov visoki hrib Dadul
in Taturka sleme, ki gospoduje
ozemlje tam doli do Moldave. Ru-
si bodo ta udarec tembolj počutili,
ker so zgubili poleg tega že o vred-
nosteh železni rudnik Valestina.

O drugih dogodkih na Polj-
skem, ki jih je dozorala svetovna
vojna, govorimo na četrtri strani.

V obče se pa zamore opaziti,
da se je Evropa, izemši Angležke
in Francozke, brigala za tukajšnje
predsedniške volitve kot za lajski
sneg ter da je bil angleški velepo-
slanik Sir Rice v Washingtonu ze-
lo vposlen zadnje dni, samo da vz-
drži Wilsona na krmilu.

POLJSKA JE,
OŽIVLJENA!Cesarja Franc Jožef in Vil-
jem sta dala Poljski dol-
go zaželeno prostost.NAROD POLJSKI PRAZ-
NUJE VSTAJENJE.Berlin, 5. novembra. (Brezšic-
no do Sayville). Svetovnozgod-

insko dejanje se je danes opo-
ne izvršilo v starem gradu bivših
poljskih kraljev, v Varšavi. Ge-
neralni guverner, general pl. Be-
ginski, ki je namreč opoldne
pred zbranimi zastopniki poljske-
ga narola vseh s tanov in veroizpo-
vedanj proglašal cesarjev
Franca Jožefa in Viljema, s kte-
rim se ustanovlja novo kraljestvo
— neodvisna Poljska.

Proglasilove sledeče:

Njegovo Veličanstvo, cesar
nemški in Njegovo Veličanstvo
cesar avstrijski ter apostolski
kralj ogrski sta v trdni nadi na
konečno bodočo zmago svojih ar-
mad in želeča, da se one s težkimi
žrtvami iz ruskega gospodarstva
rešene pokrajine zopet vrnejo k
srečnejši bodočnosti — sklenila, da se
iz teh pokrajin ustanovi narodna
država z dedno monarhijo in us-
tavno vlado. Natančneje meje
poljskega kraljestva se bodo dolo-
čile kasneje.

"Da bode novo ustanovljeno
kraljestvo se zamoglo prosto raz-
vijati, v to mu sta porok njegove
tesne zveze z obema državama.
Slavni čini starih poljskih armad
in spomin na hrabro tovarštvo v
tem velikem boju naših dni naj
ostanejo stalni v novi narodni polj-
ski vojski. Ustroj, izvežba in vr-
lov, o poveljstvo te armade se bo
določilo z skupnimi pogodbami".

"Zvezana vladarja se nadejata,
za gotovo, da se bodo sedaj poljske
želje za razvoj narodne poljske
Grave popolno izpolnile."

Generalni guverner prebral je to
manifest v nemškem jeziku in
grof Hutten — Ozapski v poljskem.
Zbrani delegati so začeli potem
navdušeno klicati: Živel cesar
Franc Jožef, živel cesar Viljem,
živela novorojena kraljevina Polj-
ska!

Vimenu vseh navzočih zahvalil
se je za ta veličastni dar rektor
poljskega vsencilišča Bobrzin-
ski.

Na velikem trgu pred staroslav-
no kraljevsko palačo je bilo zbra-
no na tisoče občinstva. Ko je ge-
neral Beseler izgovoril besede:
"Novo kraljestvo Poljsko je usta-
novljeno", začele so tam zbrane
gošče igrati poljsko narodno him-
no in videti je bilo mnogo starih

ljudi, ki so klečali in molili za
novo Poljsko.

Kalifornija je odločila za
Wilsona.

New York, 9. novembra. —
(11:30. zvečer). — Predsednik
Wilson je dobil Kalifornijo za se-
ter je zopet izvoljen predsedni-
kom. Dobil je 269 elektoralnih
glasov, dočim jih ima Hughes
samo 235. Ker je treba 266 elek-
toralnih glasov, ima torej Wilson
tri glase večine.

Bivši poslanik Dumba umrl.

Ženeva 9. novembra. — Glasov
brzojava iz Dunaja, je Dr. Kon-
stantin Dumba, bivši avstrijski
veleposlanik v Washingtonu, umrl.
Dr. Dumba je bil odpozvan na
zahtevo predsednika Wilsona me-
seca septembra 1915.

Prebivalstvo Z. D. narastlo v
16 letih za 24 milijonov
duš.

Washington, 9. novembra. —
Prebivalstvo Z. D. je narastlo v
zadnjih 15 letih za 24 milijonov
ljudi. Število goveje živine se je
v isti dobi znižalo za šest milijonov
glav, ovac za deset milijonov, do-
čim je število svinj narastlo samo
za 11 milijonov glav.

Kako stoje stvari v elektro-
rarnem zboru?

Za Wilsona oddanih glasov	269
Za Hughesa "	235
Dvomilijonov glasov	27
" ki bi bili za Hughesa	24
" " " " " Wilsona	3
Število elektoralnih glasov	531
Potrebna nadpolovična večina	266

Demokrati so zelo slabo us-
pevali v Michiganu.

Detroit, Mich. 9. novembra. —
Volivna poročila iz drugega kon-
gresionalnega okrožja v Michiga-
nu, kažejo, da je bil dosedanji de-
mokratiški zastopnik tega okrožja
Beakes iz Ann Arbor poražen od
republikanec Mark R. Bacon iz
Wyanotte. Glasovi poročila so
jita si sedaj nasproti stoje: 27,032
za Bacona, 26,896 za Beakes. —
(Pada list za istoto, dokler bo celo
demokratiško drevo prazno).

Vojni stroški so ogromni.

New York, 4. nov. — Dolgovi
sedem največjih držav, ki so ude-
ležene v svetovni vojni presega
glasom statističnega izkaza neke
newyorške banke, svoto od 75 mi-
liard. Dnevni stroški vojne se ra-
čunajo na 105 milijonov. Ako se
bo vojna končala teko prihod-
njega leta bodo obresti vojnih
stroškov znašale \$3,800,000,000
(tri milijarde osemsto milijonov
dolarjev) na leto.

NESREČA V
RUDNIKU.Šestdeset mož je vsled raz-
strelbe zasutih v Bessie
rudniku, Alabama.

NI UPANJA ZA REŠITEV.

Birmingham, Ala. 4. novem-
bra. — Do šestdeset mož je zasutih

vsled razstrelbe v Bessie rudniku,
ki je dvajset milj zapadno ob tu.
Tudi se, da je nad polovico teh
mož belih. Razstrelba je bila
pouzročena po mnenju rudniških
uradnikov vsled vnetja plinov.

Glavni rudniški nadzornik C. S.
Nesbitt je s celim svojim pomo-
žnim oddelkom takoj odšel na lice
mesta, da reši zasute moše.

Takoj po razstrelbi zbrala se je
razburjena množica kjer in otrk
pri uhoju v rudnik, kjer so bili
njihovi možje in očci.

Birmingham, Ala. 6. nov. —

Do sedaj so pomožni oddelki spravi-
li iz rudnika Bessie šestnajst trupel
ponesrečenih rudarjev. Za dru-
ge tudi ni upanja, da bi jih našli
žive. Kaj je pouzročilo razstrel-
bo, dosedaj še ni natančno določe-
no.

Samo razvalina prejšnjega
samega sebe.

Marsikteri, ki trpi na rev-
mitizmu in neuragiji ni dandanes
nič drugega, kot razvalina prej-
šnjega samega sebe. In vendar je
pomoč tako blizu pri roki — rabi-
ti Trinerjev liniment pomeni pr-
dobiti zopet zdravje nazaj. Izvi-
sten je tudi za izvinjenja, pretege-
nenje in ozeblina. Cena v lekarnah
25 in 50c, po pošti 35 in 60c.
Za isti mali izdatek imate lahko
v hiši Trinerjev Cough Sedative,
sredstvo prve vrste za prehlad,
kašelj, oteklo grlo in naduho. Jo-
Triner izdelujoči kemik 1332—
1339 S. Ashland Ave. Chicago
Ill.

Angležke in francoske ladje
preže na podmornico
"Deutschland."

New London, Conn. 8. nov. —

Ko bo nemška podmornica
"Deutschland" zgnila pod vodo,
je bodo čakale ob novoangležkem
obrežju angležke in francoske kri-
žarke, katerim bo istotako izbegnila
kot jim je napravila prvi pot
(Kapitan Koenig sicer trdi, da to
šef ob Cape Code — ali on je stari
pomorski lisjak, ki ve za vsako
ljudkujo v Atlantiku.)

PIJTE PARK IN ELITE PIVO.

CALUMET IN OKOLICA.

—V nedeljo so pač pokazali naši Slovenci, da se zavedajo svojih državljanov dolžnosti, kajti dvorana, ki ni mala, ter ima prostora za tisoč. mož. bila je skoraj prenapolnena. Našim ljubim Slovincem je treba sicer trobiti v ulico dvakrat, petkrat ali desetkrat da se nazadnje izdramijo iz res "smrtnega" spanja. So ljudje, ki imajo na primer že dvajset in več let svoj pravi državljanski papir, ali nikdo od njih ni volil do sedaj. In ti ljudje so se udeležili nedeljskega zborovanja, čuli razne poučne govore in sedaj razumevajo, da ni treba držati svoj papir samo v "kofanu" ali kovčegu, treba ga je pokazati v javnost in potem nastopiti ne kot "podložnik" kaknega "Cousin Jacka" ampak kot pravi ameriški državljani, ki se zaveda svojih pravic.

—Težko je, da ne bi p'sal smesno. Tako je bilo tudi v torek pri nas. Največji, po celem okrožju poznani pijanec—med njimi najdemo tudi imena nekih gospodov zdravnikov, ki trde da je alkohol stруп—vsi ti so volili, da moramo postati "suhi". Priznavamo da je izrek grške modrijana "Ariston men hydor" (Najbolje je voda) pravilen bil za one čase, ko se je Grška tepila v blagostanju—ali za Ameriko ga danes ne moremo in ne smemo odobravati. Delavec, ki težko dela pod zemljo celih osem ur—brez preneha, vreden je, da potem ko pride domov, zavzije kaj boljega krepilnega, oživljajočega, kot samo vodo. Njegove izrabljene moči ne bo zamogla nadomestiti voda—še manj pa, ako je slaba. —Mi imamo sicer dobro vodo tu ob gorenjem jezeru, je tudi precej povzrelo, ali vseh nam tudi smrdi. In mnogo od teh delavcev je glasovalo za prohibicijo. To kar so hoteli—dobili so isto tako tudi salunariji, ki so držali križerokke, češ, nas bodo že drugi rešili. Sedaj pa imajo godlo iz ktere ne bodo zlepa izšli.

—Da poročamo pač po pravici glasovalo je v Houghton County za prohibicijo 6,567 mož, proti njej 5,614. Za Home Rule glasovalo je 5,644, proti njemu 6,548. Za predsednika dobil je Hughes 7,879, Wilson 4,292 glasov. Za zvezinega senatorja je dobil Charles Townsend 7,929 glasov, demokrat Price 3,994.—Za državnega guvernerja je izvoljen Albert Sleeper iz Bad Axe, šerif je Jos. Trudell iz Calumeta za Houghton County. Dasi nismo demokratskega mišljenja ampak strogo republikanskega, se nam človeva, da bi bil demokrat Phil Sheridan mnogo bolji in uspešnejši eksekutivni uradnik za Houghton County, kot je novoizvoljenec Jos. Trudell.—Glede n. rada državnega pravdnika zamoremo biti zadovoljni, kajti dobil ga je naš hrvatski odvetnik Tone Lucas.

Kar nas pa najbolj veseli, je poraz, ktereja je doživel zopet enkrat—without his own expense, naš "ljubi prijatelj" William J. MacDonald. Dobil je zopet po grbi da bo za vedno pomiril. Dosedanji kongresnik W. Frank James iz Hancocka zadaj je našemu MacDonaldu breco, od ktere ne bo nikdar več ustal. MacDonald se je dogodilo ono, kar je zaslužil. Gospodu W. Jamesu pa naše iskrene čestitke.

—V sredo zgodila se je ob 11:30 dopoldne pri naselbini Boston, sredi poti med Calumetom in Hancockom velika nesreča. August Lukkanen, Charles Peterson, Erick Maki in njegova soproga Elsa Maki, vsi iz Ahmeeka, peljali so se z avtomobilom proti Hancocku ter so baš tam, kjer se je

uže zgodilo več nesreč, zadeli v vlak Chicago & North Western železnice, ki se šel proti Calumetu. Avtomobil je šel na kose in August Lukkanen ter Charles Peterson sta ostala na mestu mrtva. Erick Maki je imel razbito lobanjo in mnogo zlomljenih kosti ter je umrl kmalu potem, popoldne v bolnišnici sv. Jožefa v Hancocku. Gospo Maki so prepeljali v Calumet bolnišnico. Vsega je baje kriva neprevidnost—ker je avto drvil z največjo brzino ter poškodoval stroj vlaka tako, da je bilo treba zahtevati drugo mašino iz Calumeta, ki je vlak potem dovedla v Calumet. Lukkanen je imel salun na Ahmeeku, kjer zapuša vdovo in malo hčerko, Peterson je bil pa baje neoznjen.

—Dasi se je začelo zasedanje okrožnega sodišča uže v ponedeljek, se dosedaj še ni vršila nobena razprava—celi teden se vrše samo formalne zadeve. Prihodnji ponedeljek se bo začelo z kazenskimi slučajmi in potem pridejo civilno-pravdni slučajji, tako da bo zasedanje trajalo skoraj do božiča.

—Danes se je začel lov na srne in naši Nimrodi so uže v četrtek začeli se seliti za teden dni v gozdove gornjega Michigana. Obetajo si sicer mnogo zabave—ali malo bode plena, kajti tako malo divjadi ni bilo uže mnogo let v naših gozdovih kot baš sedaj. Lovci se sicer zglajo za lovska dovoljenja v večjem številu kot prajšnja leta, ali malo je upnja, da bi vsaki prinesel svojo srno ali srnjaka domov.

—V "Palestra" na Laurium so ulomili neznani tatovi tekmo polletja, ko ni nihče nadzoroval postopja ter odnesli iz njega karkoli se je dalo. Celo žice za električno razsvetljavo niso pustili kaj se le svetilke. Vse je zginilo in ko so prišli delavci v ponedeljek zjutraj, da pripravljajo sedeže in razsvetljavo za bodočo rokoborbo med dvema "championoma" so iznašli, da je vse šlo. Pripravili so sicer za to vse potrebno, ali trebalo jih trikrat toliko. Škoda znaša do osemsto dolarjev.

—Minulo soboto bil je ubit v rovu št. 9. na South Hecla, osemnajst let stari Leslie Floyd iz Raymbaultowna. Padel je nekoliko sto čevljev globoko ra dno rova ter ostal na mestu mrtav. Zapuša starše in mnogo bratov in sester.

—Isti dan je bil v South Hecla rudniku poškodovan po padajočem kamenju rudar Leo Powers, njegove poškodbe so pa baje lahke.

—Na volivni dan glasovalo je skoraj do 400 novih državljanov, ki so se dali upisati v volivno listo. Med temi je bilo mnogo Slovincov.

—Stari kolodvor ali "dipa" v Hancocku je zginila za vedno s požarišča in za to staro kolibo se gotovo ne bo jokalo nikdo. Podjetnik Archie Verville je postavil na njeno mesto novo postajno postopje, ki je povse moderno opremljeno.

—V barju med Centennial in Centennial Heights je začelo goreti v torek zvečer nizko grmičje, ali prostovoljni gasilci so kmalu pogasilili ogenj. Nekoliko hiš v Centennial je bilo v nevarnosti, da se zažgo, ali to se je pač vsled požrtvovalnosti gasilcev preprečilo.

—Svojim častitim odjemalcem Calumeta in okolice naznanjamo, da se bo moja mesnica "Peninsula Meat Market" preselila sedaj iz hiše št. 408—6 cesta v hišo gosp. Frank Schumakerja, vogal šeste in Elm ceste.

—Naša gasilna postaja je prejela je sedaj vso opremo za novi Giannelli požarni brzojav in detične baterije so sedaj uže pripravljene za delovanje. Trdi se, da se bodo stroški uprave pri gasilni postaji izdatno znižali.

—V torek je bilo pri volitvah v Calumet townshippu oddanih 4,778 glasov. V leta 1912 bilo jih je oddanih samo 4,410. Tukajšnja "Calumet News" izdala je v torek ob 10:30 zvečer posebno izdajo—ki je pri zelo malo zamogla izčistiti celi položaj. In danes v četrtek, ko gremio uže v tisk vemo, kdo izvoljen predsednikom ali HUGHES ali Wilson.

—Rudarja Anton Borič in Peter Torrenski sta vpisana v Red Jacket rovu C & H, družbe, bila sta v torek popoldne vsled padajočega kamenja poškodovana, vendar ne zelo nevarno in so zdravniki mnenja, da bosta ozdravila v kratkim.



ZA ZIMSKE OBLEKE
in
VRHNE SUKNJE

imam na razpolago več sto najfinejših vzorcev. Pridite in ogledajte si jih. Postrežba točna, cene zmerne.

JOS. J. WERSCHAY
VOGAL PETE IN OAK CESTE.

S. & S. Knitting and Garment Co.

izdelovalci volnenih nogavic ter oblek za gospe in otroke. Ako jih ne dobite pri vašem trgovcu pridite k nam. Zeleni da bi vsakdo v bakrenem okrožju nosil naše izdelke, ki jih dovršuje delo bakrenega okrožja.

Zgubil se je konj

rjave barve s spređaj na glavi pristrizeno grivo, težak od 12—1300 funtov. Odšel je iz farme v Keweenaw. Kdor ga je našel, naj skrbi za njega in obvesti

Paul Spehar
mestnega stražnika
Red Jacket.

SAMOSTOJNA POD. ZVEZA SLOV. FANTOV

v Calumetu

priredi v soboto, dne 18. novembra t. l. zvečer

Sijajen ples

v italijanski dvorani.

Igrala bode CALUMET CITY ORKESTRA.

Tudi za telesne potreščine bode zelo dobro skrbljeno.

VSTOPNINA ZA MOŽKE 25c.

DAME PROSTE.

K obilni udeležbi uljudno vabi

ODBOR.

Ustavite vaš KAŠELJ

predno se dobro poprime vašega ustroja. Zimansajte napade ter utešite razdraženje z rabo

SEVERA'S Balsam for Lungs

(Severovega Balzama za Pljuča). Kmalu bote priznali vrednost tega zdravila pri zdravljenju kašlja, prehlada, hripavosti, krčevite davice, vnetja sapnika, in bolnega grla.

Cena 25 in 50 centov.

Ako dvomite naše besede, čitate sledeče pismo, katero smo pred kratkim prejeli in katero potrjuje kar mi trdimo: "Hočem vam naznaniti, da je Severov Balzam za Pljuča zelo uspešno učinkoval. Takoj po prvem popitju so se moji otroci boljše počutili. Pomagalo jim je odpraviti kašel in preprečiti tudi nadaljnje napade. Rabili smo ga tudi v slučaju oslovskega kašlja pred dvema leti ter je tudi pomagal." J. Kowalski, Cutchogue, N. Y.

Kadar potrebujete zdravila, vprašajte za Severova v lekarni. Glejte da dobite tista po katerih poročate. Zavrnete nadomestitve. Ako jih ne morete dobiti v lekarni, naročite jih od nas.

W. F. SEVERA CO., Cedar Rapids, Iowa.

Ali ste že zavarovani proti ognju?

Ce ne, storite to takoj. Ne odlašajte!

S. C. Chynoweth Insurance Agency

naslednik

SCHNELLER & LAWRENCE

DENAR V AVSTRIJO, Hrvatsko in Slovensko

zamore se varno poslati po denarno nakaznem načrtu naše banke.

Način je enostaven; podajte nam ime in naslov, kakor ga zapišete na Vaše pismo. Mi storimo ostalo. Krone-pravi denar se odpošlje Vašim ljudem v registriranem pismu od velike banke v Avstriji. Poskušajte naš načrt. Dopadel Vam bode.

Houghton Nat'l Bank
Houghton, Michigan.

"STORITE TO Z ELEKTRIKO."

PREJ ALI KASNEJE

si bode hoteli nakupiti

Električni likalnik.

NE BI BILO TO DOBRO SEDAJ?

Ugodni plačilni pogoji na zahtevo.

Houghton County Electric Light Co

Harry Lean pravi:

Sobota je bila dan za banane. Prodali smo jih 32 košev. kar dokazuje koliko ljudi pride v Leanovo trgovino.

Mrs Smith in Mrs. Jones sta se razgovarjali Billy Jones je hotel okoli Mrs. Smith ter jo ogledaval od vseh strani. "Kaj pa iščeš Billy?" rekla je Mrs. Jones. In Billy odgovori: Papa je rekel da ima Mrs. Smith dva obraza in jaz iščem drugega."

Vogal Elm in Seventh najdete "up to date" trgovino in mesnico. Naš mesar zahteva zopet pomoči, ker ne mara, da bi ljudi predolgo čakali. Naraščamo vedno.

H. E. Lean & Son.

NA ZNANJE SLOVENCEM.

Ker sem si v lani napredal večjo količino finega domačega vina iz pol belelega, pol rdečega grozdja, imam ga še veliko v zalogi in zatoraj ga hočem prodajati v večjih količinah po 65c galon, v manjših po 75 in 85c.

Pridite pokusit in se prepričajte.

N. R. BIANCHI.

612 Oak St. Calumet, Mich.

Anton Gregorich

KROJAČ

315-6 cesta, Calumet, Mich.
EDINI SLOVENSKI KROJAČ V MESTU.

Jesenski uzorci so dospeli in vas uljudno vabim, da si jih ogledate in izberete izmed njih ono obleko, ki se vam najbolj dopada. Izgotovim jo pa po najnovjšem kroju in nizkih cenah.

Pridite, ogledajte, izberite, naročite!

Spoštovanjem

ANTON GREGORICH.

VICTOR HERMAN, FOTOGRAF

se priporoča Slovincem za izdelovanje vsakovrstnih fotografij, slik, posameznikov ali skupin

Ženitovaniške skupine naša posebnost.

Delo ukusno, cene primerne.

Peta cesta, Calumet

Pred ko odposljete DENAR

v staro domovino, oglasite pri meni, ker jaz ga Vam o ljem zanesljivo in najceneje.

MIHAEL KLOBUČAR
115-7-cesta
CalumetGALBRAITH & MCCORMICK
Odvetnika

iztirjajeta dolgove, uravnata zapuščine ter pregledujeta lastninske listine

Zastopata v vseh sodnih

ULSETH BLOCK Calumet,

Tel. 169

Svojim cenjenim gostom

in odjemalcem naznanjam, da sedaj začel točiti fino

lahko kalifornijsko vino

lastnega lanjskega pridelka, v vseh cenah ter vabim vse prijatelje pristne domače kapljice, da se pridejo čat.

Mihael Klobučar.

115-7-cesta

Calumet

Jos. Scheringer

Gostilna

"NARODNI DOM"

Rojakom najbolj priljubljeno in izvrstne likere.

Pošiljam denar v staro domovino po najnižjem nem kur u, točno in varno. Pri meni je vsaka pošiljka varna.

JOS. SCHERINGER

808 Oak cesta.

V & R zdravilo za očesa.

priporočamo vam kot izvršno sredstvo za brezbolesno odnitev kurjih oces, žuljev in kože.

25cts steklenica pri

Vastbinder & R

Iekarnarja

Mi imamo v zalogi vsa zdravila.

Nikola Čor

zidarski podjetnik, 401-8 Elm Street. Phone 277

se priporoča Slovincem in vatom za izvršitev vseh v stroko spadajočih del, bodi kama, opeke ali cementa. Ime tudi vsakovrstna tlaka posebno občestnih hodnikov (walks).

Dobro zadovoljivo delo pri najnižjih cenah.

Svoji k Svojemu!

Ne naročajte

gramafone, akordijone in glasbeno blago iz Newyorka, Chicago, dokler ne vidite logo in njene cenene nakupe. Ta kažemo, da imamo nižje cene. Vam zamoremo prihraniti nar

Oglejte si naše blago, radi ga razkažemo. Dvojni slovenski in srbski rekordi po in 75c.

Imamo izvedenca v ugledu glasovirjev in orgelj, ki imajo letno izkušnjo.

Oglejte si naše cenene glasovirje po \$175.00.

McLogan & Pierce Mus

Calumet. Telefo

Pokrcljeva ura.

-Slika.-Spisal Stavoljub Dobra vec.

(Dalje).

Ko ga ugleda Janez, se hitreje isati solze. On jo povabi, naj gre v hišo, kjer jo gostje pogrešajo. "Kdo neki me pogreša, ko mi preveč na svetlu?" odgovori u na pol v joku. Gregor jo je zasmel sedaj še manj nego prej. V prvem hipu ni vedel, kaj bi rekel. Ona ga prehitila, rekôč:

"Gregor, meni se zdi da ne maraš za me." Sedaj se mu je nekoliko posvetilo. Ojači se in jo vpraša:

"Metka! Morda ti je moj oče obljubil, da te jaz vzamem?"

Ne samo tvoj oče je obljubil, di jaz si nisem še nikoli želela drugega ženina, ko tebe", dostavi neto. V tem hipu nekaj zasliši za njim plotom, da se oba meta. Ničesar ni bilo videti. Metka se je sramovala svoje prenapetosti, in da se resni neprijetnega položaja, začne počasi stopati proti si, Gregor poleg nje.

Ko je minulo svatovanje, bila po vasi govorica, da bode kmalu druga, ker vzame Gregor Kotnikovo Meto. Gregorju pa je bilo to govorjenje nad vse neupoko. Ni Meti ničesar obljubil, vendar se ga je Lenčka poselej ogibala. Morda je shišala—kdo ve, kje kako—njegov pogovor oni dan Meto na vrtu.

Ni je več k studentu, če bi Gregor napajal tudi ves ljubi dan. Le riva jo je včasih videl, zdelo se mu je obljubano. Polagoma je dvoletni, ali je mislil, da vse tako kor je nekaj govorila.

Nekega večera sta sedela Pokrclj in Gregor sama ob ognju. Zrla v tlečo žerjavico. Oče je šil iz pipe, Gregor je pa nemo tožno zrl pred se. Pokrclj je nekaj časa opazil, da je zalostni ni vedel, zakaj.

"Gregor, kaj deš, če ti tudi tvojo poroko napraviš ta pust?"

"Mojo poroko?" vpraša čudeč.

"Da, tvojo."

"Morda mislite celo s Kotniko-Meto?"

"Saj smo že vse potrebne reči ugnili", dostavi oče, ničesar mu ne sluteč.

"In mene niste vprašali", reče Gregor skoro osorno.

"Saj je treba iti se le snubit", pravljia oče skoro vesel, da se sin protivi.

"H Kotnika pa že ne", odgovori Gregor odločno.

"Ne bodi no neumen! Dekle, ni pravo, in sama pravi, da te ima rada. Ne zamudi lepe prilike!"

"Oče, delati sta brez premissie."

"Zakaj pa?" hiti stari.

"Zato, ker ne bode Kotnikova stran mene nikdar pod našo streho."

"Katera pa?" vpraša Pokrclj tno bolj osorno, ker ga je jezila ova trma. — Gregor pomisli, koliko časa a spominjati se sva za čudnega položaja na vrtu ob svatovski steni, reče odločno:

"Sosedova Lenčka ali pa nobe."

"Kaj praviš?" pregovori stari odločno, kakor prebudivši se iz kili sanj; potem pa doda:

"Ta košarica—da bi nam gosdarila, in mi žlice štela? Vse kaj je v najresnejšem trenutku je tel otrokom—tako—'to se ne di, dokler bodem jaz živ.'"

Toda skoro uslišal se je sam besedij, zato začne polagoma rneje, celo proseče:

"Gregor, ti lahko dobiš neves, ki bode kaj prinesla k hiši. Pesh! Janez bode treba šteti do."

Če vzameš Meto, pobotala se meta med seboj, in naš denar ane v hiši."

"Oče, jaz ne maram Mete. Dote, da vzamem Lenčko, in hvanam bodem vse žive dni. Do-

te ne bode imela mnogo, a pridne roke so najboljša dota."

"Tako govorjenje je Pokrclja zopet nasadilo, zato reče:

"Moj sin! Beraštvo v hišo, sreča iz hiše. Košarica ne bode nikdar pri nas gospodinjala. Le vzemi jo, če ti je draga, a pelji jo tudi, kamor hočeš; k nam je pa ne vodi! Od naše hiše ne dobiš ni beliča. Trpel boš zaradi svoje trme." Nekoliko pomolči, potem pa izpregovori odločno:

"To so moje zadnje besede. Premisli se do jutri če ne pa od hiše. Pokrclj ni še nikdar pozrl dane besede."

Gregor vstane in gre ven, sam ne vdoč, kam ga nesajo noge. Krene jo proti koči one Lenčke, za katero je prav poprej tako odločno govoril. Stopi v vežo in glasno pa prijazno pozdravi. Toda namesto odgovora na njegov prijazen pozdrav se usuje nanj ploha psovkanj skozi neka vrata, kjer se je oglasil Lenčin oče, nazivajoč ga: slepar, goljuf, zapeljivec, lažnivec, ki danes vse obljubi, jutri pa že drugo suni.

"Sedaj vidim, da se je vse zarotilo zoper mene", vzdihne Gregor, če odide domov. — Drugi dan je bila nedelja.

Gregor se odpravi k "deseti" masi v sosednjo vas. Se oteščal se ni doma. To je pa slabo znamenje, pravi, če gre kdo teš od hiše, znamenje velike nesreče. Po litani, jahi popoldne je bil Gregor med prijatelji in znanci v gostilni. Nekoliko so bili že gorki, ko čkdo pove, da se je vpisal k "Meksikamarmem". Vsi radovedno stegnijo vratove in vprašajo: kako, kje, kdaj, za koliko plačila in za koliko časa. Nateri so rekli, da bi na bilo tako daleč: "Prinesli bi domov polne žepa cekinov", šalili so se med seboj. Še dolgo so govorili o tem, in niko ni opazil, da je Gregor nekam izginil.

Prijazno je svetila luna tisti večer, in že pozno je bilo, ko se je iz hriparih grl razlegala po vasi pesen:

Mi smo fajni možje

Meksikamarmem,

Gremo v Meksiko,

Gremo na vojsko.

Tudi Gregor je bil med njimi, močno je bil vinjen. Popil je mnogo, a se več plačal vina, nočoj. V razburjeni domišljiji je videl jasno svojo bodočnost: ko se vrne iz Meksike s polnimi žepi zlata, ne bode mu težko živeti. Tedaj potrkaja na okno pri Lenčki in prav na vsa usta ji pove, da jo v treh tednih popelje pred altar.

Zdelo se mu je nemogoče, da bi se drugače končale njegove želje. Še pozno je odmevalo hriparvo petje v gluho noč. Naposled se, junaki, vendar poizgube počivati.

Denar, zadovoljnost, sreča! Koliko delovanje, koliko truda in trpljenja izrižajo te besede, pa tudi koliko prevar! Človek stori vse, da bi se dokopal do zaželenih sreče. Dasi dobro vemo, kako je sreča opoteča, vendar se drvimmo za njo, kakor željni potrik v pučca i za mandljivo prikaznijo hladne senice, sladkega studenca. Vsakdi hiti, kolikor more. To je prava dirka, kakor za stavo. Marsikateri tekalec pomeče v dolgem tekni do stavljenega, dozdevnega smotra od sebe vse, tudi najpotrebnejše reči, da bi le hitreje prejel slavno darilo sreče, ki mu pa v poslednjem hipu največkrat obrne hrbet, in darilo sreče so—prazne peke, prevara.

Oprosti, blagohotni brlec, to malo opazko, predno končamo povest o Pokrcljevem Gregorju.

Ko je odhajal, zvest svoji obljubi v daljino Mehiko, prosil so ga vsi in zaklinjali, naj ostane; tudi oče se je bil onesil in obljubil, da mu izplača doto, ako ostane doma. Lenčka ga je s solzami v očeh prosila odpusčanja, da je tako ravnala z njim po krivici, s solzami v očeh ga je prosila, naj ostane, da ji brez njega ne ostane

ničesar več na svetu. Rad zelo rad bi bil ostal, a ni mogel. Vojaški klic ga je zval na parnik, in temu klicu se ni smel izneveriti. Prepovedno je bilo.

Čudno so se bile tedaj zasnkale stvari v Mehiki. Našim vojakom seveda ta politični prevrat ni bil znan. Vedeli niso, zakaj je francoski cesar Napoleon III. poklicati svoje posadke domov; zato so si razlagali naši stvar posvoje. Kakor hitro so si osvojili naši prostovoljci nekatere vojaške postaje, in kakor hitro so stopili slovesno v mehiškansko stolno mesto, tako hitro so si tudi ustajniki opomogli in jeli vedno vstrajnejše napadati tujce. Naši kranjski prostovoljci pa seveda—Kranjci isče rad za vsako stvar vzroka in začetka—so si tolmачili tako, da so jih ustajniki ki samo zvalili za seboj, in sicer v nizine in peščene planjave, da so jih potem z visav napadali tem izje. "Oni so se zbirali v gorah, ko smo mi brez truda jemali trdnjavo za trdnjavo. Američani so zvitri. Sedaj so nas pa natirali v peščene nizave, kjer se še gibati ne moremo."

Gregorju se je izprva kaj lepo smehljala sreča. V duhu je že stel prihranjene rnenjake. Ali ko se je zasakala sreča cesarja Maksia izginila je tudi njegova sreča.

Zalostni konec te vojske, žalostni konec cesarja Maksia je znan—upam—vsakemu čitatelju.

Vojaški so se vrnili. Gregor je bil v neki bitki močno ranjen. Sovražna krogla mu je šla na levi strani skozi leutja. Moral je v bolnico. Rana se mu je celila le polagoma, zato ni mogel skupno z drugimi vojaški v domovino. Baš tisti dan, ko je bil odhod, ležal je Gregor smrtno slab med samimi tujci v bolnici. Rustili so ga, menceč, da kmalu umrje. Toda bolečina je jela ponehvat, obrnilo se mu je na bolje a prebiti je moral se moogo bridkih ur med tujimi ljudmi.

Ozdravel je in sel iz hiše trpljenja iskat dela. Trda se mu je godila, ker je ta s težko nuneval tujce, a se teže so umevali oni nje. ga. Namenil se je delati pri neki železnici toliko časa, dokler se mu ne mu na ponudi prilika, da se popelje preko širnega mora v ljubi levo domovino.

Celih osem mesecev je čakal, da se mu je primerila prilika. Dobil je službo na neki ladji, ki je odhajala v Trst.

Bla je divna, poudarna noč. Mesece je razlival svoj srebrni lesk po strehah in belih zidovih Gregorjeve rojstvene vasi. Pozno je že bilo. Vse je počivalo. Le tu in tam se je oglašal še kakšen pes, počeč ponočnjaka od hiše. V rolo vas je stopal negotovih stopinj mladi mož. Kadar se je ozrl v polni mesec, pokazalo se je njegovo obličje prepalo in blede. Zalostno se je oziral, kakor da koga išče. Ko bi bil le nro prej tunkaj, pozdra ili bi bili vaši mladeniči—Pokrcljevega Gregorja. — I on je nekaj prepeval zvečer s tovariši. Srečni časi! Niso se tako davni, vendar je sedaj vse izpremeneno.

(Konec sledi.)

Kako si napraviti delo lahko.

Kupujete stvari, ki vam delo prihranijo: pisalne stroje, šivalne stroje i.t.d. Tako modrost hvaliti je nepotrebno. Da pa napravite svoje delo stalno lahko in najbolj porabno, rabite Trinerjevo ameriško zdravilno grenko vino, ki bo izbistrilo vaš um ter vas bodrilo k delu. Izčisti vašo čreva in odstrani vzroke neprebrave, nervoznosti, brezpečnosti, občeslabosti in po bitosti.

V lekarnah. Cena \$1.00. Jos. Triner, izdelovalec, 1333—1339 S. Ashland Ave. Chicago, Ill.

PIJTE PARK IN ELITE PIVO

A. Fahlen & Co.

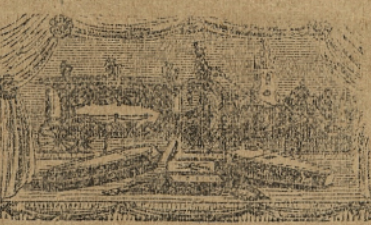


Dobili smo nov stroj za preiskavanje očes ter je sedaj na razpolago vsem onim, ki si hočejo pri nas naročiti očali. Preiskali bomo bodemo vaš vid ter vam pripravili očali.

NAŠE DELO JE RAJAMCENO.

312 - peta cesta. Calumet, Mich.

Pogrebni zavod



JOHN R. RYAN.

je največji na Calumetu ter dobro znan med Slovenci. Priporoča se v slučaju potrebe, istotako za krste in zenitnine.

201 - 6. cesta. Tel. 25
Calumet Mich.

Za božič-Vašo sliko!

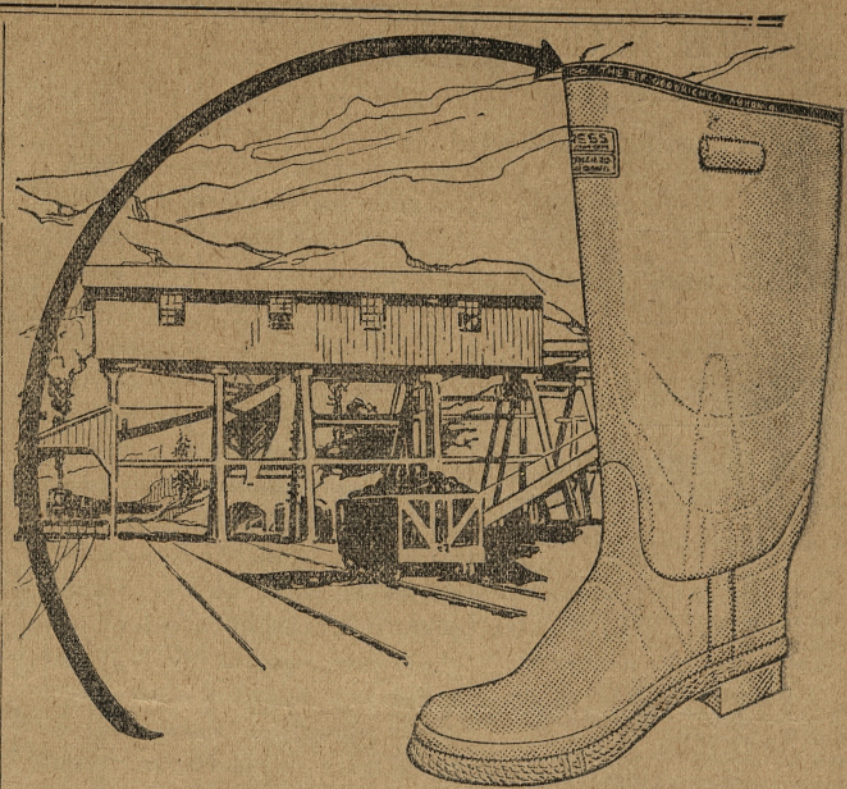
Posebna pozornost se daje ženitvanjskim skupinam. Dogovorite se z

THE KUKKONEN STUDIOS

414-5. cesta. CALUMET.
318 Quincy cesta. HANCOCK.

Okrviri za slike in povečanje slik.

Righterjev Pain Expeller
z sidrom.



"HIPRESS"

Škornji in čevlji iz gumiya.

Nobenih računov več za pol-podplate.

Ti beli "Hipress" podplati dejansko trpe dalje kot jekle.

Ker "Hipress" so izdelani drugače kot kateri drugi škornji ali čevlji na svetu.

To je nov način, iznajden in uporabljevan edinole od B. F. Goodrich Company, po katerem se zamore napraviti škorenj iz istega močnega trdega gumija, ki je učinil Goodrichove obroče za auto svetovnoznane iz najmočnejšega gumija na svetu.

Ni napravljen iz kosov, sesitih eden pri drugemu - kot navaden škorenj - ki se lahko loči na kose ter se pri težkem delu izrabi in ponosi.

Ne, "Hipress" je ULIT, kakor kak obroč, V EN SAM TRDEN KOS. Ne bo puščal vode, se lupil ali odtrgal ter bo TRAJAL DALJE kot ktera stvar, katero ste kedaj obuli na vaše noge.

Vse vrste - visoki škornji, kratki škornji in čevlji. Prašajte vašega trgovca.

Izdelovani samo od

The B. F. Goodrich Company,

AKRON, OHIO.

Gremo do skrajne meje

pri Vertin Bros. & Co.

Mi ne vemo sicer kako mislite o oblekah, ali nas zadovoljajo samo dovršene obleke in mi gremo v tem do skrajne meje; samo da jih dobimo.

To so za izdelovalce oblek poskuševalni časi in da smo dobili svojo izbero za jesen je bilo prilično enako, kot predreti blokado.

Ali mi gremo povse naprej in to kar smo z mujo dobili novosti, je sedaj pripravljeno za vaš ogled.

Dokazuje to enostavno, da je ona trgovina, ki prodaja

Sincerity Clothes

zanesljiva, tudi če je trgovina z volno vsa demoralizirana. Z razvito zastavo korakamo naprej.

Obleke od \$13.50 do \$32.50

Vrhne suknje od \$13.50 do \$37.50

VERTIN
BROS & CO.

"SLOVENSKE NOVICE".

List za Slovence v severozapadu 7-jedinjenih držav.

Izhaja vsak petek.

Izdaja
SLOVENSKO TISKOVNO DRUŠTVO
na Calumetu, Mich.

NAROCNINA ZA AMERIČKO:
Za celo leto \$ 2.00
Za pol leta \$ 1.00
ZA EVROPO IN DRUGO INOZEMSTVO:
Za celo leto \$ 3.00 ali 15 K.
Za pol leta \$ 1.50 ali 8 K.

Posamezni izšli po 5 ct.
NAZNANILA (advertisements) po dogovoru.
ROKOPISI se ne vračajo.
V stisnjeno prevelike z dneva v drugi kraj.
Naj se nam blagovito naznaniti štaro dvalice in novo.
Doplate, denar in naročila naj se dopošilajo pod slovom:

Slovenian Publishing Co.,
211-7th Street,
Calumet, Mich.

"SLOVENIAN NEWS."

Published every Friday at Calumet, Mich. by the "Slovenian" Publishing Co., 103 7th St. Calumet, Mich.
The only Slovene paper in the Northwestern part of the U. S. of America.

SUBSCRIPTION \$2.00 per year.

The best advertising medium for Michigan, Minnesota and other Western States.
Advertising rates sent on application.
Entered at the Post Office at Calumet, Mich. as second class matter.

Telefon 63.

THE AIM OF THE FOREIGN
LANGUAGE NEWSPAPERS
OF AMERICA.

To help preserve the ideals and sacred traditions of this, our adopted country, the United States of America: To revere its laws and inspire others to respect and obey them: To strive unceasingly to quicken the public's sense of civic duty: In all ways to aid in making this country greater and better than we found it.

AMERICAN ASSOCIATION OF
FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS.

JOHN N. HAMMERLING, President.

Obljube in dejstva.

Ko se je pričela avgusta meseca svetovna vojna, je ruski vrhovni zapovednik, veliki knez Nikolaj "DOLGI" obljubil Poljakom v imenu samoderžave vse Rusije, carja Nikolaja, da bodo v slučaju, ako se bore za Rusijo in za njene ideale, postali zopet prost narod in pod samoupravo. To je bila ona od takih obljub, ki se jih dobili Poljaki od Rusov in ki se niso nikdar izpolnile.

Komu ni znano ime ruskega krvolomnika generala Muravijeva — ki je revno Poljsko sklonil do tal in čegar ime se ne sme omeniti v postenem poljskem narodu? Drugi Muravijevi so mu sledili in poljski narod je bil tlačan in izžeman do mogočnega.

Ali vseeno je brlela še v njem lučica narodnega ponosa, uzbujali so se v nekaterih srečnih upih na Poljsko bodočnost, ker naroda, ki ima slavno preteklost, se ne da izbrisati nitiscarskimi ukazi iz pozorišč. In da se ti poljski domoljubi niso zmogli v svojih nadah, da so se uresničile njihove srčne želje, da je postalo dejstvo kraljestvo Poljsko — to je sedaj zgodovinski fakt, kterega pa ni uprizaril teatralično "dolgi" Nikolaj — ampak izvršile so ga one vlasti, ki niso Poljakom obljubile ničesar, storile za nje pa vse, kar so zamogle.

Ruski bič je zginit iz Poljske, ne bo več niti ruski gubernator niti ruski policaj, najmanj pa kozar se kazal po ulicah kraljevega in slavnega mesta Varšave.

Proč je z ruskim gospodstvom! Dal Bog, za večno.

In kde je pozval te vlasti, da se umesavajo v ruske zadeve in jim otimljejo najdražji biser v ruski razčrpani kroni — Poljsko? To o one vlasti, ktere je hotela Rusija strmoglaviti, čez kterih tla si je hotela pripraviti pot v Carigrad.

Ali prišlo je vse drugače. Te dve vlasti sta ostali zmagoviti, osvojili celo Rusko — Poljsko in dali Poljakom ono — kar je njihovo, ono po čemur so stremili skoraj 150 let — dali sta Poljakom zopet njihovo staro kraljestvo. Ni jim ga dal ruski car, še manj pokrovitelj malih narodov angleški kralj, dala sta jim njihovo starodavno kraljestvo nazaj — Nemci in Avstrijci. Kaka ironija! Saj se tadva ne borita za "male narode", borita se samo za militarizem! Angleži, Francozi, Srbi in bogosigavci kteri narodi — oh, oprostite — pozabili smo Ruso in njihove kozake, vsi ti se bore samo za civilizacijo. Kakošne vrste civilizacija je pa v tem, vsakdo dobro ve.

Toraj Poljakom je zopet dana svoboda. Ustanovlja se dedna monarhija in samostalna armada.

Gleda me nove Poljske se bo došlo kasneje.

To je vse, kar zamoreno izbrati iz dotičnega proglasa obeh cesarjev, kterega priobčamo na prvi strani.

Mi nismo toliki optimisti, da bi se nadejali preveč na novo Poljsko, pa tudi nismo toliki pesimisti, da bi rekli, da je celi načrt napravljen in da se bo izjalovil. Prvo, kar je treba, je navedna in politična vzgoja poljskega naroda, ki je toliko let ležal pod ruskim jarmom. Poljske šole so bile sicer obiskovane, ali pouk v njih je bil ruski. Poučeval se je sicer krščanski nauk, ali po — ruski in poljski katoliški duhovniki so bili preganjani, transportirani v Sibirijo, katoliški škofje so se morali klanjati ruskim arhimandritom in metropolitom — narod je moral uživati rusko knuto dan za dnem.

Politična uprava je bila pravoruska — to se pravi, kradel je vsakdo, kdor je mogel. Sodnijska uprava je bila pravi škandal evropske domnevane kulture. To je bilo pod onim carjem, ki misli kulturizirati ali civilizirati (oboje je neumno) celo zapadno Evropo — na svoj, ruski način. Jula, ktero je gospod Sasonov pristavil pred dvema leti se je uže zdavno izkipela, Rus ne bo nikjer zamogel razširati svojo civilizacijo, najmanj pa pri Poljakihi.

Nova poljska država, najsi bode tolika ali toliko, bode krepek jez azijskim civilizatorjem. Podpirana od dveh sosednjih držav, postala bo tudi bolj odločilen faktor v evropski politiki, kot Italija ali Rumunija.

Ali nekaj nas skrbi. Poljski narod je — ne vemo iz kterega razloga — separatističen, on se ogiblje, kolikor mogoče svojega slovanskega brata, on stremi k svojim idealom — za Poljsko.

Tudi ni zapaziti nikakršne zveze z drugimi slovanskimi narodi — izimši nekaj let nazaj. Ali to je samo za nekaj časa, ne za večno. Poljaki še vedno menijo, da bodo za zamogli s svojim "Ne pozvalam" spraviti celi svet iz tira. Dokler se ne bodo oni — posebno pa njihovi plemiči — odvadili misliti, da gospodarji lahko hočejo, da bodo "pozvalam" kakor njihovo drago, do onega časa ne bo redu v novi Poljski.

Ustava, ktero si naj napravijo Poljaki po načrtu, kterega so dobili iz rok "ustanovnikov" nove države, bode moderna in demokratična. Gospodarstvo žlahčičev naj preneha, kmet se naj dvigne, ker ON bo temelj novi državi.

Kdo bode vladar novi državi, se ne ve — ali ker je cela Rusko — Poljska katoliška, domnevati je da

bode izvoljen kak katoliški knez ki govori po poljski in to je med njimi edini admiral nadvojvoda Karol Štefan. Pruskega prince postaviti na čelo novi državi, bi bilo zelo neprimerno, posebno ker so vsi protestanti in ne bi hoteli prestopiti v katoliško vero — še manj pa naučiti poljskega jezika.

Vse pa, kar zamore napraviti novo poljsko državo trdno in stalno, je sloga. Ako se bodo godile v Varšavi take stvari, kot one, ki so uničile poljsko samostalnost, potem je bolj, da se ne bi bila nikdar ustanovila nova Poljska. Ako bodo hoteli žlahčiči zopet gospodariti, potem je zopet "Finis Poloniae", ker se tekom stoletnega robstva niso naučili nič — pozabili pa tudi nič.

Nadejamo se pa, da bodo Poljaki porabili to skrajno priliko in sami iz svoje moči ustanovili uzorno državo, ki se ne bo tresla tudi ne pred ruskim bičem.

Predsedniška volitev.

Danes, v četrtek dne 9. novembra ob osmi zvečer pišemo ta članek. V torek 7. novembra se je vršila volitev v državi in še danes ne vemo, kdo bo naš bodoči predsednik. Gre se samo za par glasov v elektoralnem zboru, uspešni kandidat jih mora imeti 266 najmanj — ali sedaj stoji Wilson 251 Hughes 243. Kako bo to v par urah nikdo ne ve. Kalifornija ima oddati 13 glasov in Minnesota tudi 12 — obe državi se smatrat, da bosta volili za Hughesa. Potemtakem bi bil izvoljen Hughes z večino dveh glasov. In te je ona točka, ki je ne moremo še danes, tretji dan po volitvi razumeti.

Ali molči uradni borzovjav, ali dela ameriški cenzor McAdoo pri tem. Tri dni in da se ne biseznalo za rezultat, to je naravnost jasn škandal — in sad Wilsonove politike.

Baš sedaj ko pišemo to, smo tako razjarjeni, da nam ni povse nič mar, kdo bode izvoljen ali Peter ali Pavel. Bedi ta ali oni, narod bo oni, ki bo trpel pod posledicami.

Starodavni pregovor je: Vsakdo zasluži ono usodo, ktero si pripravlja in mi rečemo na tem mestu odkrito in jasno: "AMERIŠKI NAROD ZA SLUŽI ONO USODO, KTERO SI JE SAM PRIPRAVIL".

Videti bi hoteli onega moža v Z. D. ki bi nam to našo trditev oporekal.

Bodi izvoljen Peter ali Pavel, mi naglašamo, da naj ameriški narod skrbí za to, da bo on sam gospodar in ne predsednik. Narod je gospodar teh držav in ne posamezne osebe. Ali žalibog — tega ne spoznavajo naši pristni Američani. Večina njih se razume v politiko toliko kot zajec na boben.

Imel sem mnogo prilike občevati z ameriškim farmerji, kteri so trdi Angleži ali našel sem med njimi ljudi, ki ne znajo niti čitati še manj pa pisati, našel sem celo mirovnega sodnika dole v južnem Illinoisu ki ni poznal niti prve črke alfabeta, ali sodil je "in the name of the people of the state of Illinois". Bil je navaden zabit kmetin njegovih sosedov so ga smatrali da je sposoben soditi — dadeli pravo med njimi.

Drugače je pa z našim mladim narščajem. Naj se ga zove "hyphenated" gori ali dole, naš mladi naraščaj razumieva svoje državljanske dolžnosti — on ve, KAJ dela. Marsikteri od njih se je znabiti zmotil pri volitvi ali večina je stalna kot trdna skala za republikansko stranko.

Kot smo rekli, mi ne vemo, kaj nam bo usoda dala ali bode dobro ali slabo, eno pa vemo in to pove, mo v celi svet, da je naš slovenski državljani bolj inteligenten, bolj politično izobražen kot vsaki

"Cousin Jack" in bodisi tudi "keptu" ali "fajf tolar bas". To trdim, o tem smo tudi prepričani. Ali eno je, kar nam škodi, to je velika preponižnost ravno proti tej iz Angležke privandrani pasmi.

Pokažimo se, da smo možje, ki zamoremo samostojno misliti in nismo odvisni od nikogar in naj nasše tolikrat preklinjajo kot "nemne Avstrijake", kakor si izvoli nekdo vsako nedeljo proklinjati nas.

Naši volivci so zavedni, niso ona volivna živina, ktero gonijo stranke iz farm na volišče.

Ura se bliža proti deseti, ali poročila o izidu volitev ne moremo dobiti. Gre se sedaj samo za par glasov, nadejamo se da pridejo nam v prid!

Od izida volitev je tudi odvisna bodoča politika ameriških Z. D. Wilson nas je zavezal v blato, iz kterega ne bomo kmalu izšli in kaj nas še čaka ne vemo niti danes, niti bomo vedeli kdaj, ako ostaneta Wilson in njegov zet na krmihi.

Od sodnika Hughes pa zamoremo pričakovati trezno mislečega državnika, ki bo varoval ameriške pravice proti celemu svetu in tudi PROTI Angležki. Ali kakor že rečeno naš povprečni ameriški volivec daje drugim pravico misliti zanj in potem nastane zmešnjava, ktero je zakrivil sam ali ktere ne čem potem priznavati. — Toliko za sedaj!

Kasneje izvedeli smo, da je izvoljen Wilson. Mi samo zabeležimo dejstvo — rečemo pa ničesar ali tudi ni bomo prišli enkrat do besede. Bodočnost bode pokazala — kdo in kaj je Wilson in potem bode se govorilo o tem natančneje.

PIJTE PARK IN ELITE PIVO.

HRVATSKO --- SLOVENSKI
SaloonJohn Gašparović
316 -- 6. cesta.
Telefon 633 M.

Debeli ljudje

postaneo seda

hitro tanki.

Bodite zmerni v jedi, dihaite globoko in jemljite Tassco.

Debeli ljudje, osobito oni od 10 do 30 funtov nad navadno težo se bodo zanimali izvedeti, da zamorejo lahko znižati svojo težo brez stradanja in utrudljivega vezbanja.

To se zamore najbolje učiniti z zmernostjo v jedi, tako da ne boste preobložili prebavne organe, z dovoljnim uživanjem svežega zraka, globokim dihanjem in ako vzamete Tassco štirikrat na dan.

Tassco zamorete dobiti v vsaki lekarni v tabelah po 7 grain, vzemite eno po vsaki jedi in eno pred ko greste spat. Ne etanjejo mnogo, so absolutno neskodljive, se lahko vzamejo ter potujejo, da se zniža tošča, kjerkoli se je nabrala. Nekoliko dni rabe vam bo pokazalo znatno znižanje teže, niso bo pokazalo znatno znižanje teže, meso bo postalo trdno, koža gladka in zdrave v obsežnejšano; vsi ko raki bodo postali bolj lahki in celi život lažji ter obse razpoložene bolj veselo.

Vsakdo, ki ima 10 do 20 funtov nad normalno težo, naj gotovo poskusa s tem zdraviljenjem. Najbrže bodeležišči, dato je kar vam treba na dan.

Slike.

Postojte malo!

Oglejte si našo izlogo slik, kadar greste po peti cesti.

One kažejo nekaj nenavadnega v novih načinih, ktere smo si pridobili, ko smo bili iz mesta.

Najbolje kar imamo za nekaj časa in kar je vredno da se vidi.

W. E. Steckbauer

vaš stari fotograf na vogalu.

DRUŠTVENI OGLASI.

Društvo sv. Jožefa

št. 1. S. K. P. Družbe na CALUMETU.
Uradniki za leto 1916.

Predsednik: Math Preblich.
Podpredsednik: Lois Gazvoda.
I. taj. in zastop.: Matt Straus.
II. taj. Jos. D. Grahek 3401 H. St. Raymbaultown.

Blagajnik: Mike Klobuchar Calumet.

Odbornikiza 2 leti:

Math F. Kobe, John Gosenca, John D. Judnich, John Lamut

Odborniki za eno leto.

John Z. Kure, Jos. Mishica, Frank Vesel, Jos. W. Sneller.

Bolniški obiskovalci so:

Za Red Jacket in Newtown Math F. Kobe; za Yellow Jacket M. F. Kobe za Tam. in Tam. No. 5, John Lamut za North Tam. in Junior. Mike Filip; za Laurium, John Vidosh; za Raymbaultown Jos. D. Grahek; za Osceola, John Pechavor; za Swedetown, Math Likovich; za Red Jacket Shaft, Louis Srebrnak; za Blue Jacket in Al. blon, Martin Umek.

Društvo ima svojo redno sejo vsako tretjo nedeljo v mesecu v dvorani slovenske cerkve sv. Jožefa vselej točno ob 2. uri popoldne.

Rojaki, ki še niste v tem društvu, pristopite, ker bode to le v vašo korist. Kdor hoče pristopiti, naj se ogasi par dni pred sejo pri blagajniku. On mu preskrbi zdravniško spričevalo in vsepotrebu.

Kobilnemu pristopu vabi ODBOR.

DRUŠTVO SV. PETRA.

št. 30 K. S. K. J. v Calumetu.

ima svoje redne mesečne seje vsako drugo nedeljo v mesecu takoj po prvi sv. maši v dvorani slovenske cerkve sv. Jožefa.

Uradniki za leto 1916

Predsednik, Mihael Majerle.
Podpredsednik, Peter Zunic.
Tajnik in zastopnik, John R. Sterten.
Zapisnikar, Math Preblich.
Blagajnik, Marko Sterk.

ODBORNI I za 1 leto.

John R. Sterbenz, ml., Paul D. Sp har, George Kotze,

ODBORNI I za 2 let

Martin Majerle, Paul K. Madronich, Math Preblich.

Poslanec in maršal: Math. F. Kobe.

Bolniški obiskovalci.

Za Red, Yellow, Blue Jacket in Newtown: Paul D. Spchar, (210 — 5 cesta v prodajalni). Za Laurium: Mihael Perušič. Za Raymbaultown: John Mušič. Za Osceola: John Pečaver. Za Tamarack, Tam. st 5, North Tam: Paul K. Madronich. Za Swedetown: Math Likovich.
K obilnemu pristopu vabi ODBOR.

SAMOSTOJNA

PODPORNA ZVEZA SLOVENSKIH FANTOV

ima svojo redno mesečno sejo vsako drugo nedeljo v mesecu ob 2 uri popoldan v cerkveni dvorani sv. Jožefa.

Uradniki za leto 1916.

Pred: Jos. B. Metesh, 61 Mine St.
Podpred: John Z. Kure, 4225-11th. St. I. taj: John D. Judnich, 4337-Elm St. II. taj: John Shutte No. 8 Maple St. Tamarack.

Blagajnik: Jos. Gorshe, 4353 Pine St.

Za Red Jacket, Blue Jacket, Newtown Yellow Jacket: Raymbaultown in Swedetown: John Shutte No. 8 Maple st Yellow Jacket.

Za Osceola: Jos. Bahor, Store St.

K obilnemu pristopu vabi ODBOR.

Luskine se hitro odpravijo.

Samo na en način se zamorejo odpraviti luskine z glave in to je, ako se uniči klice. In samo eno sredstvo za uničenje klice, to je Mildredina Hair Remedy. Ta nenavadni obnovitelj las, ki je uže tisočkrat obnovil lase, učini bo, da bodo lasje rasli na vsaki glavi: odstrani luskine, prepreči izpadanje las in srebico na glavi v treh tednih sleer dobite svoj denar nazaj. Je najbolj dopadljiva in ovesežujoča tonika; ni mastna ter ga rabijo najfinje gospo, ki žele imeti svoje lase mehke, svetle in valovite. V vseli lekarnah po 50c in \$1.00 steklenico.

PROSTO — Poslali bomo vsakemu, ki nam pošlje ta kupon na Mildred, Louise Co. Boston, Mass., z svojim imenom in naslovom 10c v srebru za poštnino, PROSTO veliko steklenico za poskus.

Naročite se na "Slov. Novice."

Slovensko neodvisno podporno društvo

Sv. Mihaela
na Calumet, Mich.

Ustanovljeno dne 17. avg. 1912.
Mesečne seje se vrše vsako četrto nedeljo po prvi maši v cerkveni dvorani.

URADNIKI.

Predsednik, Louis Gazvoda.
Podpredsednik, Andro Kavčić.
Tajnik, Frank Novak.
Podtajnik, Jos. Ovnicek.
Blagajnik, Jos. Srebrnak.

ODBORNIKI:

Andro Gumbac, Anton Miklich, John Klobuchar, Mihael Mervic, John Gazvoda, John Gosenca, Anton Muhel, John Iler.

Vratar in maršal, Frank Pavlich.

BOLNIŠKI OBISKOVALCI:

Za Red Jacket, Yellow Jacket in Blue Jacket, Andro Gumbac, 4321 Acorn St.
Raymbaultown in Laurium, Louis Lavric 2006 Cal. Ave.
Tamarack, John Novak, 3 Walnut St. Tamarack.

To društvo je samostojno, ter plača v slučaju bolezni 20.00 na mesec bolniške podpore. Vsmrtine plača vsak član 1.00 za pokojnikom, toraj čim več članov tem bolje.

Društvo je sedaj za nedolocen čas znižalo pristopnino na \$3.00. Poslužite se te prilike ter pristopite k društvu. K obilnem pristopu vabi ODBOR.

Društvo sv. Cirila in Metoda.

št. 9. v Calumet, Mich.

Spadajajo v J. S. K. J. ima svoje redno zborovanje vsako tretjo nedeljo v mesecu, točno ob 9 uri zjutraj v prostori dvorane slovenske cerkve sv. Jožefa.

Uradniki društva so za leto 1916:

Pred. Frank Sedlar.
Podpred. Jos. Plantz ml.
Prvi taj. in zastop. John Ilenič.
Drugi taj. John D. Zunic.
Blagajnik, Mike Zunic, ml.

ODBORNIKI ZA DVE LETI:

John Lukežič, John Gosenca, Jos. Suštarč, Jakob Mušič.

ODBORNIKI ZA 1 LETO.

Jurij Sterk, Peter Zunic, Martin Straus, Frank Pavlich.

V slučaju bolezni se najprej oglase pri tajniku John Ilenič, 817 Scott St. Jednota plača v slučaju bolezni \$1.00 na dan takoj od prvega dne. Za izgubo ene roke ali ene noge \$400.00. Za izgubo enega oka \$200.00. Za izgubo obeh rok, nog ali oces \$800.00.

V slučaju smrti plača članom (icam) prvega razreda \$1000 drugega razreda \$500.

Vsi oddaljeni člani pa zamorejo svojo bolezen pisмено naznaniti isti dan, ko zbolijo.

K obilnem pristopu vabi ODBOR.

Slovensko — katoliško podporno društvo

SV. JAKOBA.

št. 2. S. K. P. Družbe.

Laurium, Mich.

Ima svoje redne mesečne seje vsako četrto nedeljo v mesecu ob 2 uri popoldne v dvorani Gosp. John Sustarica na Osceola cesti.

Rojake opozarjamo na pristopnino, katero smo znižali za nedolocen čas od 6.00 na 3.00. Sedaj imate najlepšo priliko pristopiti k društvu.

Društven odbor za leto 1916

Jakob Vartin, predsednik.
Jos. Jakša, podpredsednik.
Jos. R. Sedlar, tajnik.
Martin Suštarč, podtajnik.
John Suštarč, blagajnik.

ODBORNIKA ZA 2 LETI.

Martin Straus, Matt Stubler, Jakob Zimerman, Math Suštarich.

ODBORNIKI ZA ENO LETO

John Vogrin, Matt Samida, Joseph Shaltz, John Starich Jr.

Bolniški obiskovalci: John Suštarč za Laurium; za Raymbaultown in okolice, Matija Stubler; za Red Jacket in okolice Anton Udovič.

Maršal: John Kostele.

Poslanec: Matija Stubler.

V slučaju bolezni plačuje društvo bolniške podpore po \$1.00 na dan za dobo 6 mesecev in nadaljnih 6 mesecev plačuje Društva po \$20.00 na mesec. Čela smrtnina je \$800.00 oziroma \$400.00 kakor se hoče gdo zavarovati. Nadalje plačuje družba tudi razne peščobke kot izgubo rok, nog oces i. t. d.

Pristopnina znaša sedaj samo \$300. torej kateri še niste pri tem društvu in družbi imate sedaj lepo priliko do se zavarujete v slučaju bolezni ali smrti za nadaljna pojasnila in potrebne listine se obrnite na Tajnika Jos. R. Sedlar 3127th St Calumet Mich.

K obilnemu pristopu vabi

Odbor.

Richterjev Pain Expeller
z sidrom.

Slovenska Katoliška Podporna Družba.

Vstanovljena 3. marca 1915
na Calumet, Mich.

GLAVNI URADNIK :

Predsednik: John Spreitzer, 218 Oak St.... Calumet, Mich.
Podpreds.: John Gazvoda, 509 Tam. St.... Laurium,
Tajnik: Math F. Kobe, 420 7th St..... Calumet,
II. taj.: Jos. W. Schneller 2645 Union St.. Calumet,
Blagajnik: Jos. Scheringer, 808 Oak St.... Calumet,
Duhovni vodja: Rev. F. Klopčič,..... Calumet, "

NADZORNIKI:

Mihail Klobuchar, 115 7th St..... Calumet, Mich.
John D. Puhek, 2140 Log St..... " "
Jos R. Sedlar, 577 Cedar St..... " "

POŠOTNI ODBOP.

John Sustarsich, 422 Osceola St. Laurium, Mich.
Jacob Wertin, 221 Allouez St. Florida Loc. " "
Jos. Vardjan, Dollar Bay, Michigan.

VSA pisma tikajoča se uradnega poslovanja pošiljajo naj se na glavnega tajnika družbe.

VSE denarne pošiljave pa na blagajnika družbe.

VSAKA katoliška družina naj skrbi, da so njeni udje, člani Katoliške Podpore Družbe, katera bode zanje bratovsko skrbela ob časi nesreče, poškodbe ali bolezni. Natančnejša pojasnila se dobijo vsaki čas od glavnega tajnika.

Družbino glasilo so "Slov. Novice."

Naznanilo assessenta.

Vsem članom in članicam Slov. Kat. Pod. Družbe se uradno naznanja, da je za mesec november naložena doklada v znesku 20c na vse člane in članice. Skupni ase. s. za mesec nov. znaša \$1.00 Ta znesek gre v sklad za smrtne z bratskim pozdraom.

Calumet Mich., nov. 6, 1919.

Math F. Kobe tajnik S. K. P. D.

Iskrice.

— Kaj pravi Wilson k temu, neoporečnemu dejstvu, da zlorabijo Angličani ameriško zastavo ter napadajo pod njenim varstvom nemške podmornice? To je tudi neutraliteta, kaj ne?

— Torej v Michiganu bomo postali tudi suhi. Ali v Denverju, Colorado, ki je tudi "suha" država, je trgovina z žganimi pijačami dosegla dosedaj "neznano prosperiteto", pije se trikrat več, kot preje.

— "Jeszcze Polska ni zginela". Ali zginila bi kmalu, ko bi slušala na svoje rojake v Ameriki, ki še dandanes trde, da je bolje pod rusko knuto, kot pod namškim rodom in varnostjo.

— Teddy K. pravi, da je sedaj sit nad glavo vse politike ter da bo v bodoče samo dober "grandpa" svojim unukom. To je res lep sklep našega Teddy — ali kako dolgo bode držal?

— "Rusija bode samo kot premagana sklepala mir" trdi mali car Nikolaj Aleksandrovič. No, sedaj je že prišel čas za mirovna pogajanja.

— Sedanje volitve so stale milijone dolarjev samo v stavah, kdo bo dobil. Žalibog, da so naše narodne volitve sedaj postale "sport" za one, ki ne vedo kaj družega zaleti. Pa naj reče kdo, da to ni res?

— Neki grški polkovnik je z vsemi svojimi častniki in s celim polkom prestopil na stran izdajice Venzelosa. Dandanes je postalo izdajalstvo za zaveznike čednost, katero se zamore poplačati samo z zlatom iz Amerike.

— Kanadski ministri so res čudni možje. Sedaj trdi njihov trgovinski minister "Sir George E. Foster" je njegovo celo ime, da se zamore celi svet zahvaliti samo pravico ljubnosti Angležke za udrženje neutralnih pravice. Kdo se ne smeje tu? In take dovrtne po

Novi poljski kralj bo katoličan.

Washington, 9. novembra. Neki tukajšnji visoki dostojanstvenik je izjavil, da bode bodoči kralj poljski, katoličan. Izvoljen bo kak avstrijski ali bavarski princ. Leopold, princ bavarski, zet cesarja Franca Jožefa ima najboljšo nado, da bo izvoljen. Ima dva sina — Franca Jožefa in Jurija, katerih mati je nadvojvodinja Gizela — v ktere žilah teče baje tudi kri starih jagelonskih kraljev.

Carranza hoče ostati na čelu vlade.

Mexico, 9. novembra. — General Venustiano Carranza je danes naznanil zastopniku, "Ass. Press" da se bo ne odpovedal kot prvi šef vlade zaraditega, ker kandidira za predsednika. Vseeno je pa tudi izjavil, da bode odstopil od svojega urada, ako se mu bo to videlo umestno pred ustavnimi volitvami. General Carranza je izjavil naposled, da so odnosi med Mehiko in Z. D. najboljši.

Hughes ne govori ničesar o volitvi.

New York, 9. nov. — Gospodu Hughesu je bilo ucej priobčena vest, da je Kalifornija glasovala za Wilsona — ualo preje, ko se je odpravil k nočnemu počitku. Odločno je odklonil izraziti svoje mnenje o celim položaju. Člani republikanskega glavnega urada so se izrazili, da bodo zahtevali zopetno štetje, ker so bile volivne škrinje v mnogih državah od Wilsonovih pristašev "doktorirane", po staroslavni navadi. Bodedo videli, kaj bo nastalo iz tega — ali nekaj mora biti gnilega nekje — to se bo pa tudi kmalu izvedelo.

Kako bo izgledal prihodnji kongres

New York, 9. novembra. Predsednik Wilson bode imel v novozvoljenem senatu malo večino,

ali pa bode zamogel odražati v zbornici poslancev kontrolo nad večino. Je zelo dvomljivo. Dosedaj imajo demokrati 210, republikanci 200 glasov; progresivca sta dva, neodvisen je eden, socialist je eden. Slo bi torej za šest glasov v najboljem slučaju. Ker se pa dosedaj še ni čulo nič iz 21 kongresionalnih okrožij, se ne more natančno določiti število večine.

"Suhači" zmagoviti v petih državah.

Columbus, Ohio, 8. nov. — Glavni urad antisalunske lige v Westerville — malem predmestju, poroča, da so prohibicionisti zmagali v petih državah in sicer v Michigan, Montana, South Dakota, Utah in Nebraska. V Michiganu je bila večina 80.000 glasov.

Kako časte zavedni Američani nemško podmornico in njeno posadko.

New London, Conn. 8. nov. — Meščani New Londona dali so danes zvečer sijajen banket v čast kapitana Koenig in posadke nemške podmornice "Deutschland". Kapitan Koenig so poklonili v spomin zlato uro z verižico in privezkom — od posadke dobil je vsaki mož srebrno škatljico za "faričaj" (žveplenke) in eno pisalo pero (fountain pen.)

Jedilna soba hotela, kjer se je vršil banket, bila je okrašena z ameriški in nemški zastavi.

Zupan Rogers in drugi meščani so pozdravljali kapitana Koenig, na kar je on kratko odgovarjal. Pričakuje se, da bo nemška podmornica U-57 spremljala "Deutschland" od Pleasure Beach, 15 milj od tu, ali to ni še gotovo.

Uradniki Eastern Forwarding Co. in posadka interniranega nemškega parnika "Willehad" so bili tudi navzoči. Parnik "Willehad" skrbi namreč za varnost podmornice, da ne bi kakih angleških ogleduh klesatil okoli.

ANTHONY LUCAS

ново izvoljeni državni pravdnik v Houghton County.



Priljubljeno pivo

med rojaki je gotovo od nas izdelano

PARK PIVO.

Naifinejša namizna pijača je naše

"Elite Pivo"

v steklenicah.

Naš pivar je izučen na Nemškem in razume svoj posel. Poslužujte se toraj našega piva in dajte nam mnogo naročil.

Park Brewing Co.

LAURIUM, MICH.

Phone 221

MATT SUSTARICH, Mgr.



JAKOST,

ORGANIZACIJA,

POSTREŽBA.

Jakost te banke je naznačena po njeni glavnici v dohodkih, dobičku in rezervnem skladu nad \$150,000 ter z vsemi pripomočki nad \$900,000; njena organizacija je popolna in delavna, dočim je njena postrežba odločno taka, da zadovoljuje vsem osebnim zahtevam vsakega.

Drago nam bo, ako nas poprašate glede naše sposobnosti, poslužiti Vas.

Z enim dolarjem zamorete si ustvoriti račun v našem hranilnem oddelku.



State Savings Bank

LAURIUM, MICH.

J. A. Minnear & Co.

borzni posredovalci.

CLANI BORZE V CHICAGO.

Naš zasebni brzojavni sistem se raztezuje do vseh važnih trgovskih središč v deželi, kot Boston, New York, Chicago, Toronto, Salt Lake City, i.t.d.

Mi vam točno postrežemo pri nakupu in prodaji železniških, obrtnih, bakrenih in delnic za drage rude.

URADI:

LAURIUM, MICH.
Tel. 820, 821, 822.

ISHPEMING, MICH.
Tel. 312, 313.

DR. RICHTER-JEV PAIN EXPELLER

za REVMATIZEM, PUTIKO, NEURALGIJO, BOLEČINE in OKORELOST v SKLEPIH in MIŠICAH, PREHLAD, INFLUENCO BOLEČINE v GRLU in ZOBOL.

Pristni pride v zavrtkih, kakor ga tu vidite natisnjenega. Odklonite vsak zavitek, ki ni zapečaten z sidrovo varstveno znamko.

25 in 50 cents v lekarnah in naravnost od

AD RICHTER & CO.,

74 — Washington St., New York.



STORITI pomeni IMETI. ČAKATI pomeni POTREBOVATI.

Ako bi se zamoglo napraviti tehtnice, ki bi bile dovolj velike, pretehtati celo prebivalstvo tega starega sveta ter človečanstvo dejati na tehtnico, koliko večja bi bila teža na strani "čakali" kakor na strani "storiti".

Koliko jih čaka na kak bodoči dan, da bi začeli s kakim hranilnim računom, ali ta dan ne pride nikdar.

Storiti pravo stvar o pravem času odpre pot do uspeha in prosperitete — PRAVA STVARA JE

Hranilni račun.

PRVA NARODNA BANKA V LAURIUM.

Odprta vsako soboto zvečer.

IZ SLOVENSКИH NASELBIN.

MINNESOTA.

Ely.

—Edward Hiles, znani čikaški trgovec z lesom se je začel zanimati za vodopad Kawishiwi ter je po mnenju tukajšnjega trgovskega kluba vsa nade, da se bode njegova vodna sila uporabila v industrijske svrhe. Ustanovila se je "Kawishiwi River Power Co." in je takoj začela s pripravi zgraditi elektrarno z 7000 H. P. —Stroški za vse zgradbe so proračunani na poldrugi milijon dolarjev. Slep, čez katerega bo padala voda, bo visok 69 čevljev.

—Po večletnem prenehanju začelo se je zopet z delom v rovu št. 5 Chandler rudnika. Poprave v rovu bodo kmalu dovršene. Vozila bosta rudo sedaj dva skupa. Dosedaj je že uposlenih 150 mož in ob novem letu jih bo uposlenih 300.

—John Gorše, ki je bil uposlen v Chandler rudniku ter je pred nekoliko dnevi padel raz stopnic v neki hiši, je umrl, ker mu je bila prebita lobanja. Zapušča vdovo in otroke. Bil je član slovenskih podpornih društev, ki so mu priredila lep sprevod, katerega so se tudi polnoštevilno udeležili.

—Rudar Gust Erickson je poskušal najprej ustreliti svojo ženo, ko je kurila peč za zajutrek. Ni jo pa dobro pogodil in na to si je pognal kroglo v glavo. Umrl je čez uro, dočim je bila žena prepečljana v bolnišnico, kjer trde zdravnik, da bo okrevala.

Tower.

—Indijanci ob Vermillion jezernu so dobili letos poleg letnega prispevka od \$18 še posebej vsaki po \$139.60 od glavnice, ki je shranjena za nje v zvezni blagajni. Za otroke in za one Indijance, ki se radi napijajo, se je denar shranil ter maložič na obresti in se jim bo izplačal prvim ob doletosti, drugim pa ko postanejo temperanci. Tukajšnji trgovci se imeli ob izplačanju dobro trgovino, ker so se Indijanci preskrbeli z zimskimi potrebščinami. Med tukajšnjimi Indijanci so samo štiri tiste, ki so izkazali kot pijance in in ti bodo z zamogli dobili denar še le takrat, ko jim da milijanski upravitelj R. E. L. Daniels potrdilo, da so se poboljšali.

—Sondan rudnik je začel z opravljanjem popravil ter to delo dovršeno sele v kakih dveh tednih. Mnogo rudarjev so uposlili za ta čas pri drugih delih.

Buhl.

—Tukajšnji salarjari so sedaj v štirih, ter jih je obtožila velika porota prestopka proti nedovoljenim igram, nekatere celo zaradi vzdrževanja zloglasnih hiš. Vsi so se pritožili proti obtožbi, rekoč, da se snatrajo nekrivimi.

Biwabik.

—Farmerji iz okolice Palo in Markham, ki so sedaj dobivali pošto dvakrat na teden, prosijo sedaj zvezno vlado, da se jim dostavi pošta vsaki dan. Doliha petičija na zvezni poštni urad ima polno podpisov ter se je nadejati, da bo imela uspeh. V tem slučaju bodete dva pismonoše iz Biwabika dostavljala pošto v Palo in Markham.

—"Ruddy" rudnik je sedaj zaprt, dasi še bi zamoglo delati v njem še najmanj štiri lera. Vzrok je voda, ki prodira vanj in ktero je težko izsesavati, ker so stroški preveliki.

Grand Rapids.

—Tu se je začelo s predpravi za sprejem lovcov, ki bodo prišli semkaj, da postrelijo mnogoštevilne srnjake in srne v naših gozdovih. Pričakuje se jih mnogo iz St. Paula in Minneapolisa.

Hibbing.

—Mike Vuković, ki je bil oboževan poskušnega umora rudniškega "keptna" Willard Bay v Chisholmu tekem odnotne stavke, bil je spoznan od porotnikov krivim napada druge vrste. Strjelja je namreč nanj, ko je z svojim avto vozil nekoliko stavkokazov na delo. Vuković se je izgovarjal, da je oni dan pil malo preveč žganice ter ni vedel kaj dela.

—G. P. Spink, predsednik "Trade and Labor Assembly" iz Virginia, začel bo izdajati novi delavski list za delavce ob minnesotskih Ranges. Listu bo baje ime "Range Labor Review" in uredoval ga bo E. P. Spink Sr. iz Lensal. North Dakota, ki je už v to središče došel v Hibbing.

Mountain Iron.

—Tu se je ustanovila nova banka pod imenom "Mountain Iron State Bank" z glavnico od \$15,000.

Eveleth.

—Državni rudnik "Leonidas" je dosedaj odposlal nad en milijon ton rude na svoje pomole v Two Harbors. To je več kot je bilo znano dosedaj v zgodovini naših državnih rudnikov posebno ker se je bilo bati, da bo štrajk uplival na odposiljanje rude, kar se pa v tem slučaju ni obistnilo.

Chisholm.

—Chisholmska električna družba in Mesaba električna družba sta se zedinile v eno družbo pod imenom "Mesaba Power Co." Predsednik novi družbi je Neil Brown iz Wausau, Wis., podpredsednik pa Cyrus Yawkey od istotam. Po tem je soditi, da je v novi družbi udeležen kapital iz Wisconsin.

—Chisholm rudnik, ki je bil zaprt od zvečka štrajka v juniju, je ta teden zopet začel z delom.

ILLINOIS.

Joliet.

—Voliti so Lincoln. Dvain dvajset mož se živi v Will countyju, ki so volili Lincoln za predsednika; izvoljen je bil v novembra 1860.

—G. Mike Staudohar, Indiana street, je od pondeljeka zopet uslužben kot knjižničar v Chicago pri tvrdki Armour Grain Co., kjer je bil v službi že prej enkrat dalje časa.

—Nove slovenske hiše. G. Matthew Judnič, naš vrli rojak, se je predzadnji pondeljek preselil iz svoje stare hiše pod št. 1307 N. Broadway v svojo veliko, lepo novo hišo na 1125 N. Hickory St. Novo slovensko hišo je zgradil slovenski zidarski mojster in kontraktor G. John Lozar iz Rockdala in vsa druga dela, kakor tesarska, barvarska itd. so izvršili samo slovenski delavci. G. Judnič je pokazal kako se lep reč "Svoji k svojim" udeležuje in uresničuje. —Poleg nove Judničeve hiše gradi lepo veliko hišo gospa Agnes Stukel, vdova po rajnem mesarskem mojstru Johnu Stuklu.

—Novo dvorano za plesne in razne druge prireditve bodo imele kmalu na razpolaganje naši rojaki v Rockdalu, in sicer v novi hiši ki jo gradi G. John Petruša. V pritličju nove hiše bo saln in

mesnica, a v prvem nadstropju pa velika dvorana. —Novo hišo si je zgradil v Rockdalu tudi slovenski trgovec G. Jos. Kuhar, in sicer veliko in res lepo hišo. Naši Rockdalčanji prav imenitno napredujejo.

—Stroga kvarantina o pravem času je preprečila, da ne razsajajo danes v Jolietu kože ali ošepnice (smallpox.) Številni slučajni nalezljive bolezni so bili zglaseni zadnji teden, večinoma v okrožju Centralne šole, in bati se je bilo, da se bolezen razširi. Pa stroga kvarantina je to odvrnila.

—Priziv Vincenzo Martellaro, ki je bil dne 25. okt. v tukajšnjem okrožnem sodišču zaradi umora obsojen k smrti na vislicah, ima nekaj prijateljev, ki se potepujejo zaup in še mislijo obrniti na najvišje sodišče k prizivu za dovolitev nove sodne razprave.

—Delavci primanjkuje v Jolietu, kakor izjavljajo razni kontraktori in delodavci. In sicer primanjkuje delavcev za cestna in druga zunanja dela, ki se bodo opravljala samo še nekaj tednov do nastopa zime. Tisti, ki so vršili ta dela čez poletje, so šli zdaj večinoma delat rajši v jeklarne in žičarne in druge tovarne, da bodo z delom preskrbljeni čez zimo. Vsled tega so se vrste cestnih delavcev skrčile.

—Poroka G. Anton Šraj mlajš. g. Antona in g. Heleno Šraj, ter g. Antona Katarina Zameje poroče na sta bili v naši cerkvi sv. Jožefa. Ženit je rojen v Jolietu in je eden najglednejših fantov naše fure. Ko je dovršil z najboljšim uspehom našo župniško šolo, se je posvetil mesarski obrti in je že nekaj let uslužben v mesnici g. Jos. Sitarja, 801 N. Chicago st. Nevesta je prišla pred nekaj leti iz stare domovine. Novoporočenca bosta stanovala pod št. 1314 Center street. Naše iskrene čestitke!

—Ga Draginja se je strašno povečala v zadnjih štirih letih in vlada z železno roko v Jolietu, kakor poročajo žični statistiki. Polražila so se vsa živila. L. 1912 si lahko kupil bučej krompirja za 50c, danes pa stane \$2.40. Premogovni položaj v Jolietu je rešen kajti cena premoga raste od dolo due in trgo s premogom pravi, da bo stal ton trdega premoga \$15 pred dnevi 1. jan. Leta 1912, si lahko kupil ton premoga za \$7, danes pa stane \$10. Mehkemu premogu se je cena zvišala za \$1 pri toni izra 1. 1912. In slično se s cenami za druge vsakdanje potrebščine.

—Zopet kaznjeneec utekel. "Ed" Robeck, kaznjeneec v dosmrtnem zaporu v državni kaznilnici v Jolietu, je utekel iz kaznilniškega kamenoloma v sredo zvečer. Dospel ga še nis, zaslediti.

OHIO.

Cleveland.

—Pritični teden se je po očila hčerka Antona Kresse, hišnega posestnika na 64. cesti Mary z mladenčcem Luka Birtič. Nastala sta se v ženinovi hiši na Ansel Rd. blizu Superior Ave. Obilo sreče.

—Poročila se je Kristina Sinčič z Alojzijem Urbas. Kristina Sinčič je bila uslužbena pri trgovcu Fr. Suhadolniku. To je že peto nevesta, ki se je omožila iz Suhadolnikove hiše. Katero torej vesele zakon, naj samo skuša priti k Suhadolniku v službo, pa bo kmalu dobila ženina. Mladenci paru pa želimo vse najboljše na cesti novega življenja!

—Društvo sv. Alojzija priredi veliko slavnost dne 12. nov. v Knausovi dvorani z banketom. Društvo obhaja 14letnico obstanka.

—Andrej Samich, slovenski grocerist se bo kmalu preselil v svoje nove trgovske prostore na vogalu Norwood Rd in Glass Ave. kjer si je pozidal nove trgovske prostore pred hišo, ki jo je kupil od John Hrovata.

—Dvakrat dezertiral. Karl E. Dorsam je v zadnjih dveh letih dvakrat dezertiral, in sicer prvič od svoje žene in sedem vojakom, ker mu pri vojakihi tudi ni gajalo, je se od tam dezertiral. Sedaj pa dela pokoro v državni kaznici.

—V petek 8. t. m. opoldne so začeli stražniki na policijski postaji na Champion Ave. več strelav. Vsi so hkrati leteli na ulico in takoj videli, kako šest stražnikov zasleduje nekega moža, ki je plezal po zunanji stopnici pri neki tovarni in potem zgrnil. Šele pozneje so ga diagonalno da so stražniki pomagali sodelovati pri nekem posnetku za kinofotografske slike, ki se bodoje kazile po raznih mestih.

—Na St. Clair Ave je povozila kar električne pocestne železnice Johna Jevzešča, iz Grafton, O. Zmečkalu mu je eno nogo.

—Anton Berčič na 78. cesti je kupil kar dve hiši na širokem prostoru poleg svoje sedanje hiše. Bersič bo imel celo vas sam po tem. Družini Berčič čestitamo na napredku.

—Bolezen, ki se je že tako dolgo klatla tukaj na okoli in primorala veliko gospodarjev bežati iz hiš, sedaj pojemlje in vnapati, da se kmalu popolnopravi. Šola bo že tak dosti trpela radi tega praznika in primorani bomo porabiti vsak dan izven nedelje za pouk nekaj časa, ako hočemo priti zopet v pravi tek.

—Šest novih naselnikov je zadnji teden pri nas dobile državlanske pravice in to sicer brez "paprta". Ti junaki korenjaki so: Lovrenc Globokar, Josip Dolenc, Frank Henry Prah, Rudolf Kave, Elbert Viktor Zalaik in Frank Gustinčič. Sami fantje. Kaj pravite, kaj to pomeni? Mari se pripravljamo za vojsko in je to "prepareness"? Vse eno pa čestitamo!

—Strašna smrt. Ester Skolaris, stara deset let je pometala v pondeljek zjutraj opadlo li tje na dvorišču in ga zažgala. Ni pa si domislila da njena obleka je gorljiva stvar. Približala se je ognju praveč in v trenutku se obleka vžge, plamen obljame celo postavo prestrašene deklice. Zastonj pomoč sosedov. Obleka in lasje vse je zgorelo na njej. Ostalo je kravo rudeče in grozno ocvrto telo. Prepeljana je bila d-klica v Nottingham Rd. bolnišnico, kjer je v nekaj urah izdihnila.

To je že druga tragedija v Skolaris-evi družini. Tri leta nazaj je bil brat Estre, Frank, tudi kak deset let star, povožen od karte in bil hipoma mrtav.

Starši! Nauk za vas, ne puščajte otrok in ognu skupaj ali samih. Žveplenka, goreče sveče, zažiganje listja na dvorišču, pred tem na morete nikoli dosti s ariti otroke.

—Vrvenje na Holmes Ave. Pod pol-lta je bila ta cesta ena najbolj mrtvih in zapuščenih blizu in daleč. Sedaj je ena najbolj živahnih v tem mestu. Tlakanje se vsi res počasi. Vendar zagotovo imamo, da se zvrši pred zimo. Pred kratkim je bilo le nekaj hiš na cesti. Sedaj rastejo podnevi in ponoči. Kakih petnajst hiš se zida sedaj. Upamo, da v kratkem bodo vse hiše na tej cesti slovenske; nekatere hiše zidajo naši rojaki sami, druge so zgradjene od Baunett Co

CALUMET STATE BANK

Glavnica \$100,000
Preostanek \$50,000

CALUMET STATE BANK BUILDING

Pošiljamo denar na vse strani sveta po dnevnem kurzu.

Izberite si to banko za Vašo Banko.

URADNIKI. Thomas Hoatson Pred. Ed. Ulseth, Podpred.
Joseph W. Selden, Podpred. F. J. Kohlhaas, Blagajnik
Walter Edwards, Pomožnik

PRIZNANO JE

da je naše pivo najzdraveje in najčisteje. Če ste trudni in izmučeni pite kozarec ali dva našega piva in počutili se boste prijetno in lahko.

Naročite si ga zaboju na dom takoj. Imejte ga vedno na roki!

Calumet Brew. Co.

Pine St. Tel. 274 - Chas. Tenk, manager.

OBJAVA.

Slavnemu občinstvu v Calumet in okolici naznaniam uljudno, da se bodem z dnem

15. novembra t. l.

preselil iz sedanje svoje mesnice 408. 6. cesti v hišo, kjer je dosedaj izvrševal gosp. Frank H. Schumaker svojo mesarsko obrt, vogal šeste in Elm ceste.

Rojakom, Hrvatom in Slovencem se priporočam naj me čim obilneje obiščejo tudi v tem novem prostoru, najmodernija mesnica v celém mestu.

Da je pa blago moje trgovine najboljše v to mi je dokaz vaša dolgoletna naklonjenost.

Spoštovanjem
John Muvrin
PENINSULA MEAT MARKET
Calumet.

Našim rojakom najbolj priljubljeno pivo je

BOSCH-EVO PIVO

Posebno dobro je

Gilt Edge Pivo

Pravilno varjeno. Priljubljeno povsod, kjer se rabi.

Bosch Brewing Co.
LAKE LINDEN, MICH.

William Fisher,

MIROVNI SODNIK IN JAVNI NOTAR

priporoča Slovencem i Hrvatom za oskrbovanje pravnih poslov. Urađuje v Herman block na 5. cesti.

ZDRAVA ZABAVA

KEGLJANJE JE VEŽBANJE, KTERO POTREBUJETE.

Vaše zdravje je odvisno od tega, kaj delate. Čemu hoditi vsaki dan okoli z istimi starimi, tužnimi in neprebavnimi obetki? Metati vsaki dan kegljasko kroglo iz mineralita v treh igrah, vam bo zrak, ki bo prihajal v vaša prsa, dal nojevo prebavo poleg tega, da je kegljanje zelo zabavna in zanimiva igra. Zdrami vsako mišico v telesu. Je izvrsten kričistilec.

Pomislite to! Imate šest najčinejših kegljišč v severnem Michiganu, na katerih zamorete igrati. Imamo tudi zelo delavne in uljudne dečke, ki postavljajo kegle in va n bodo izvrstno postregli.

Posebno so vabljene gospe, da pridejo ter se uče kegljati. Naš učitelj vas bo podučeval.

VAŽNO ZA KEGLJASKE DRUŽBE

Naša kegljišča si zamorete rezervirati ako pozovete po telefonu štey. 132. D in za gospe - vsaki dan. - Za posebne družbe telefonirajte 132.

"KEGLJANJE - NARAVNO ZDRAVILO ZA NEPREBIVNOST."

"THE CUBS" ZDRAVSTVENA TOVARNA.

LEŽEČA V SREDI RED JACKETA, NA PETI CESTI.

Prince Albert dobi zaradi svoje kakovosti.

Nikdar niso bila ponujana darila ali kuponi z Prince Albert tobakom za pipo in cigarete. Mi damo raje kakovost! Niti narodne niti državne omejitve glede rabe daril ali kuponov ne zamorejo zadeti prodajo Prince Alberta, katerega zamorete kaditi tako dolgo in hudo, kot hočete. To je zaradi tega ker je izdelovan po patentovanem načinu, ki odstrani pekočino in praskanje.

PRINCE ALBERT

the national joy smoke

Je one vrste tobak, ki se dopada možem vseh okusov po celim svetu. Dandanes se kadi v obče. Prince Albert je tako hladen in dobro dišeč da vas bo povsle zadovoljil. Poleg tega gori počasi, kar pomeni nenavadno dolgo kadenje, denite ga v staro priljubljeno pipo ali ga zvihte v cigarete.

R. J. REYNOLDS TOBACCO CO., Winston-Salem, N. C.



Copyright 1916 by R. J. Reynolds Tobacco Co.

Prince Albert je napredni proizvod v rdečih vrečah po 5c, rdečih skatlicah po 10c; v posodah po pol funta in o funta in v steklenih posodah z gobico, ki vzdržuje njegovo svežost.

Matura.

Spisal Rado Murnik.

Po molitvi sedjo gospoda za mizo, profesor Iks pa stopi k črni deski.

„Kiselica! Kljukotaj! Milavec! Prepisavček!“ kliče razrednik Trojkosip. „So pač vsi tukaj?“

„Vsi,“ odgovarjamo zamočlo.

„Torej — Kiselica!“ pozove profesor Iks prvega, potegne listek iz žepa in nareka trigonometrično nalogo.

Kiselica računi spretno in odgovarja, še preden je profesor dobro izrekel vprašanje. Zdi se mu kakor ves nabit in nabasan z učenostjo in kakor da komaj čaka, kdaj sproži.

Mene se loti neznana razburjenost. Po prstih se splazim tja gori, kjer je pustil Kiselica svojo knjižnico.

Na slepo srečo odprem prvo knjigo, fiziko. Daljnogled! Zasedim se, da sem pozabil čisto vse. Morda bom vprašan ravno o tem. Le hitro! Tu se domislím, da analitični geometriji nisem bil nikdar posebno kos. In azbuka! Staroslovenskega tudi nič ne znam. Kiselica zvrši zdajdaj! Za njim pride v klavirsko Kljukotaj. Ah — potlej pa jaz, jaz! — Pa kar nič mi ne uide v glavo! Zapišite si ne morem ničesar! Nobenega pravila ne znam....

Kiselica je izgotovil in hiti z zadovoljnim obrazom gori k meni. „Kljukotaj!“ pokliče profesor Iks.

Kljukotaj obledi. Počasi se maje proti zeleni mizi, zapenja gumba na suknji, se nerodno pokloni in označi z odločnim basom.

„Visoka komisija! Izjavljam, da odstopam.“

„Pomislite vendar, kaj nameravate!“ mu zasepeta Trojkosip, in nekaj dobrotnega mu sije z obraza.

„Mnim, to mi ni povsle! Eno leto je valik del človeškega življenja!“

Toda uskok podtika to pod ulho in odkoraka in se oddahne, kakor da se je ognil Bog ve kakšne nreče!

„Milavec!“ zakliče profesor Iks. Mraz me pretrese.... Krčevito zgrabim logoritemške bukvice.

Kolena se mi šiba, stopajočemu doli na bojišče. Priklonim se komisijski, vzamem kredo pa gobo in zbrisem račune Kiselice z deske. Roki mi drgetata. Profesor Iks gleda v svoj listek. Radovedno uprem oči vanj. Kaj mi odmeni? Kaj lahkega? O — da, bi srečno

napravil prvo nalogo! To bi me ujunačilo! Potem pojde morebiti še drugo po sreči... Naredil bi matura, matura! E — mislimo si, da jo že imamo! Ah, če bi bilo le res! Do stropa bi poskočil od samega veselja in dirjal domov, da bi se komaj dotikal vsake tretje stopnice.... In kako navdušeno bi prodal vse knjige, zlasti pa Močnika!

„Zapišite: $X - Y \dots$ “ mi veli profesor Iks.

Iztegnem se visoko kvisku in pišem majhno in ozko, vendar enačbo se vleče kakor večni pot pod Rožnikom. Deska je še mokra; preveč sem namočil gobo. Slabo se hero moje čačke! V kredi je kamenček, ki nemarno škriplje po plošči. Obrnem kredo in pišem z drugim koncem. Naloga je dolga, da je skoro ne morem pregledati.

„No, začnite!“ mi zaukaže profesor in spravi listek.

Vadignem roko, pa jo spustim precej zopet.

„Torej —!“ me naganja Iks nejevoljen.

Ah kar ne morem se geniti in le strmim na pošastno enačbo. Pred očmi mi plešejo sinusi in tangenti, sekante in ulomki in logaritmi....

„Kosinus B —“ začnem plaho. Ne upam si povzdigniti oči.

„Kaj? Kaj? Pričnite vendar od konca!“ mi pomaga profesor. „Česa pa iščemo?“

„X in Y.“

„No, vidite.“

Stisnem zobe skupaj in jameni čečkati nanovo. Premalu pa se zapletem in se ustavim v strašnih skrajnih.

„Logaritem 2,“ me dregne matematik. „No, to bi utegnili vedeti naizust!“ Koliko je logaritem 2?

„Oh! Tega se ne morem spomniti niti približno...“

„Povejte nam, kaj je sploh logaritem kateregakoli števila!“ mi veli profesor in me pogleda skozi naočnike, da me zazebe.

„Logaritem...“ vzdihnem in se odkašljam.

„No!“

„Logaritem kateregakoli števila...“

„A — to ni napak! Zdaj mi ne veste, kaj je logaritem!“

„Logaritem —“ povzamem hripavo in umolknem iznova. Strašno mi je pri srcu. Vsa kri mi sili v glavo. Nehotoma stiskam gobo.

Kalne kaplje kapljajo od nje kakor solze... Ah, saj dobro vem, logaritem. Ali kako se ujema vse

kaj so logaritmi! Ona števila v logaritemovniku — ali opredeliti, ukrojit jih ne znam. Mučim se, mučim; zastoj!

Grozovit se mi zdi Iks! Mrzlo me motre njegove neusmiljene oči, v dno duše me žgo skeleči pogledi in mi jemljejo še tisto malo pameti in miru, kar ga mi je ostalo. Nikar da bi premišljal potrebnega odgovora, zijam debelo vanj, v ta strogi razorani obraz, v to visoko, nagubano čelo, v ta tanka ustna, prezirljivo navzdol zaokrožena, v to kratko sivo brado, v te redke lase, skrbno počesane od sene in iznad ušes proti sredi. Na srčaji, na prsih se mu sveti zlat gumb, na leveci dvoje zlatih prstanov, na nosu zlato naočnikov in za njimi se bliska jo jezne oči!

Tedaj slišim, da mi zvesti Prepisavček nekaj prišepetava. Ali ne morem ga razumeti. Še enkrat pogledam enačbo. Kakor težko bre me pada name... Grizem si ustne. V šoli je vse tiho...

„Ako ne veste kaj takega, vam pa ne morem pomagati.“ me ude lava profesor in pogleda na uro.

Ledeni mravljinčji mi gonazijo po hrbtni gori do tilnika. Divje mi toče srce. Kar otipno čutim sovražstvo trinoga. Zdi se mi, da se mi vse to le sanja! Primem se za čelo.... Mrzlo! — Blagoslovi nadzornik je ujel moj obupni pogled.

„Prosim, gospod profesor!“ se potegne zame. „Izvolite vprašati maturanata še kaj drugega!“

Da bi smel, kar objel bi dobrotnega gospoda! — Oddahnem se nekoliko. Z izegnjenim vratom lovim rešilno vprašanje. Hladan pot mi udarja v debelih kapljah na čelo, na sence, na vrat. Si mi se ditiati mirneje.

„Povejte nam, Milavec, kaj je logaritemova — mantisa!“ izgovarja Iks presekan in me zlobno meji od nog do glave.

Nekoliko trenutkov stojim poparjen in zrem predse. Nekaj kakor strah in ogorčenost delujeta v meni. Toda hrepenenje, da se zdramim, je močnejše.

„Mantisa... e... Mantisa je...“ se začenem, pa običim se zopet.

Mantisa! Tako znano se mi zdi to ime! Iks ima dvoje črnih jabečarjev. Enemu izmed obeh kužkov smo nadeli ime Mantisa, drugemu pa... ka — — je že res: Karakteristika: oba skupaj sta — logaritem. Ali kako se ujema vse

Najbolja zavarovalnica proti požaru je Finska vzajemna zavarovalnica v Calumet, Mich.

Ta zavarovalnica vam nudi največje ugodnosti. Prečitate sledeče stanje družbe, dne 31. decembra 1915:

Imetelji zavarovalnih polij 3.077
Zavarovalnina \$3.161,186.44
Izplačane požarne škode \$125,577.18
Izplačane dividende članom \$253,323.08
Gotovina \$156,911.98

DIREKTORJI:

Henry A. Kittl, predsednik. Oscar Keckonen, podpreds. John Waattti, tajnik. O. K. Sorsen, podtajnik. Jacob Uitti, blagajnik. Albert Tapani, pom. blagajnik. I. W. Frimodig, glavni upravitelj Mat. I ohela in William Johnson, odbornika.

AKO HOČES KADITI

dobre smodke kupi si smodk „WOLVERINE“

ki je izdelana iz pristnega havanskega tobaka od

THOS. ENTEMAN

400 — Pine cest.

Tonoline je pomoč lepoti, pravi špeciialist.

Mildred Louise govori zanimivo za ženske.

Ker je zdravje prva pomoč lepoti, je ta dogodbica, kakor je pripovedujo Mildred Louise, znana specialistinja za lepoto, iz Bostona, Mass. nenavadno zanimiva.

„Ne zamorem priporočati boljšega dajatelja zdravja, kot je tonoline“ pravi Mildred Louise. Mnogo mesecav sem bila bolna na želodcu in nervozna. Grozno sem trpela na bolečinah, ki so sledile po jedi. K temu je še prišel glavobolna. Slaba prebava je naposled pouzročila nervoznost. Pomoč je pa prišla, ko sem poslušala svet nekaterih žensk, ki so rekli: Vzeml tonoline.

Ne dolgo potem ko sem začela jemati tonolin so me začeli moji odjemalci opozarjati na spremembo v mojem zdravju. In ker je zdravje najkrajša pot k lepoti, je bilo to zboljšanje najbolj poznati v mojem obrazu.

Ne morem povedati kaj vse je storil tonoline za mene. Jaz sem ako hvala zna, da ga drage volje javno priporočam.

Tonoline je čisto vegetabilno zdravilo, ki gre do sedeh navadnih bolezni — žilodčnih in obistnih, kataralnih napadov žleznih organov, jetrnih bolezni in nečistosti krvi — ter hitro ustanevi in dno delovanje. Tonolin vam bo vsaki lekar nar razložil.

Opozorila. Ker je tonoline stvaritelj mesa, naj ga ne rabijo oni, ki ne žele zvišati svoje telesne teže za 10 funtov ali več.

50c škatljica prosto.

Prosti kupon za tonoline.
AMERICAN PROPRIETARY CO.
Boston, Mass.

Pošljite mi z vračajočo se pošto 50c škatljico vašega znanega zdravila. Za poštino priložim 10c.

NAGROBNI SPOMENIKI

iz marmorja in granita dobe se po zmernih cenah pri

E. P. Murphy

Calumet Granite & Marble Works

400 Oak St.

Tel. 678 W. Calumet, Mich

Slovenski čevljar

ANTON FAJON.

naznanja, da je otvoril svojo obrt v hiši št. 111, — 7. cesta nasproti slovenske tiskarne. Priporoča se Slovincem v obilen poset teh jih zagotavlja dobrega, zadovoljivega dela.

Svoji k svojim!

to natančneje, tega se ne morem domisliti in se ne morem.

„No, no!“ me priganja brezobzirni mučitelj in gleda s praznimi očmi mimo mene. Nervozen krč me popada.

„Je že frčal!“ slišim šepetati tovariše zadaj zgoraj. Kako po časno me mori ta Iks!

„No, veste kaj!“ se obrne naravnost predme, slepo vrsto let službujem na tem zavodu, ampak se nisem doživel kaj takega, da bi abiturijent ne vedel povedati, kaj je logaritem in kaj mantisa!”

Konec sledi.

PIJTE PARK IN ELITE PIVO.

Denar v Avstrijo

in v vse dele Evrope pošilja po najnižjih cenah

PRVA NARODNA BANKA V CALUMETU.

Prihranite vedno vsaj nekaj vašega zaslužka ter ga naložite tam, kjer ga zamorete dobiti, kadar ga potrebujete. Vložiti zamorete vsako vsoto od ENEGA DOLARJA naprej.

Za hranilne vloge plačamo obresti

PO TRI OD STO.

Drago nam bo vedno biti vam na uslugo.



Prva narodna banka v Calumetu.

USTANOVLJENA LETU 1873.

Merchants & Miners Bank

CALUMET, MICH.

Glavnica \$150,000.00
Prebitek in nerazdeljen dobiček 250,000.00
Obveznosti delničarjev 150,000.00

Od vlog na čas se plačajo obresti.

TA BANKA VAM nudi VARNO ULOŽIŠČE za del vaših PRIHRANKOV. Ima ZADOSTNO GLAVNICO VELIK PREBITEK, DVAKRAT večji REZERVNI SKLAD, kot ga postava zahteva ter imajo njeni URADNIKI DOLGO LET IZKUŠNJE v BANČNEM POSLOVANJU.

Charles Briggs, predsednik.

Peter Ruppe, podpredsednik. W. B. Anderson podpredsednik in upravitelj, Stephan Paull, blagajnik, J. E. Shepard, blag. namestnik.

Imeti morate dobro puško.

ako hočete dandanes ustreliti divjačino. Dobite jih tu pri nas. Puške za kroglice in puške za malo divjačino najbolj izdelkov in z najnovejšimi poboljšanj, kakor tudi strelivo. Potem lovske torbe, lovske suknje, lovske gamaše, termične steklenice, lovske nože ter vse, kar se loven dopada. Vsi oni ki ljubijo sport so nam vsaki čas dobrodošli.



KECKONEN HARDWARE CO.

Telefon: 163.

Peta cesta,

Calumet, Mich.

Richterjev Pain Expeller
z sidrom

Turki v Galiciji.

Carigrad, 2. novembra. (Čez London). — Iz turškega glavnega stanu se poroča: Turške čete so dne 30. oktobra napadle ruske bojne črte, so predle tri od njih ter vzele z jurišem grič 407 in istočno od tod ležeči grič Oeparik. Vjeli so 120 mož, med njimi štiri častnike ter zaplenili 4 strojne puške in dva bombometalca. Drugi dan so Rusi izvrševali protinapade, ktere so pa naše hrabre čete odbile.

Oj nesrečni vi Taljani!

Dunaj, 4. novembra. (Čez Amsterdam in London). Uradno se poroča od večeraj:

Z silnimi napadi tri milje južno od Gorice so vzeli Italijani neko avstrijsko postojanko med Vrtojbo in Biljani ali bili so s protinapadi zopet zapedeni v beg. Povsod drugod so bili italijanski napadi odbiti.

Ob morju je bilo večeraj dopoldne primerno tiho; popoldne so pa začeli Italijani z ofenzivo — ali bežati so morali s krvavimi zgubami. Italijanski bersaglieri so imeli pri Sv. Katarini in pri Dornbergu ogromne zgube.

Boji ob Soči in na Krasu.

Dunaj, 3. nov. — (Čez Amsterdam in London). — Avstrijsko vojno vodstvo poroča iz italijanskega bojišča:

V goriškem odseku začela se je nova ofenziva. Od zadnjih velikih bojev pomnoženi dve italijanski armadi (druga in tretja) začeli sta z napadi. Prvi glavni napad je bil po naših hrabrih četah odbit. Po nenavadno hudem artilerijskem boju je začela sovražna infanterija opoldne prodirati proti dolini Vipavšice in proti gorovju iztočno od Vrtojbe. Začeli so jurišati z sedmimi brigadami, ali bili so odbiti. V severnem delu kraške planote se je kmalu po enajsti uri predpoline začel občni napad. Italijani so bili z našimi protinapadi odbiti, vendar je ostala Bazovica v njihovih rokah. Napada se je udeležilo osem italijanskih divizij. Na južnem Krasu smo ostali v posesti vseh naših postojank.

V večerajšnji bitki sta se najbolj odlikovala kranjski domobranski pešpolk št. 27 in zapadnogališki črnovojniški polk št. 32. Njuna je pripisovati večerajšnje najvažnejše uspehe, ker sta z svojimi mirnimi ali izvrstnimi streljanjem odbila vse napade. Ujeli smo nad 1000 mož in zaplenili sedem strojnih pušk.

Rim, 3. novembra. — Trdi se, da so Italijani napredovali skoraj celo miljo (3 milje) od Gorice južno ob železnici proti Vogrskemu. (To že poskušajo celih petnajst mesecev!)

Sedaj se pripravljajo napasti severno od Devina ležečo železniško križišče Nabrežina, (Pa še v Devinu niso!) ki je baje ključ Trsta.

Angleži so zopet morali bežati.

London, 6. novembra. — Uradno poročilo pravi, da so Angleži, ki so ga pred kratkim pridobili ob Somme, pri Butte-Devarlen kmotiji. To se danes uradno poroča.

Angleška podmornica torpedirala nemški dreadnaught.

London, 6. nov. — Neka angleška podmornica, ki deluje v Severnem morju, poroča, da je torpedirala večeraj neko nemško bojno ladjo (Dreadnought) ter jo zadela. Ali je bojna ladja poškodovana ali ne ni znano.

Avstrijsko-nemške čete napredujejo v Rumuniji.

Berlin, 6. novembra. (Brezlično do Sayville). — Uradno se poroča, da so avstrijsko-nemške čete zasedle večeraj gorovje Laomu, južno zapadno od Predeal. Rumunski napadi v okolici Szurduk klancu so bili odbiti.

Bukarešt poroča o uspehih v Dobrudži.

Bukarešt, 6. nov. (Čez London). — Vojni urad poroča danes, da so Rumuni v Dobrudži prisilili nemške čete k nazadovanju. Nemci so pri tem zaplenili nekoliko vasi. (Najbrže so to storili Rumuni sami.)

Ob Somme in pri Verdunu ne gre naprej.

Berlin, 4. novembra. (Brezlično do Sayville). — Uradno se poroča:

Armada skupina prestonastelnika Ruperta bavarškega; Sovražni, po hudem artilerijskem boju pripravljeni napadi, prodreti naše vrste severo zapadno od Courcellete in v ozemlju Guendecourt — Les Bonef so se ponesečili.

Armada skupina nemškega prestolonaslednika; Sovražni topovni boj na od nas zasedene višine iztočno od reke Maas ob Verdunski fronti začel je postajati hujši. Francozki napadi med Donauumont in Fort Vaux bili so brez uspeha.

Hirsova zopet v rumunskih rokah.

Bukarešt, 9. novembra. — Uradno se javlja da so Rumuni zopet zasedli mesto Hirsova Bobrudži ob Dunaju, 45 milj severno od Černevece.

Kardinal Francišek Sal. Della Volpe umrl.

Rim, 5. novembra. — Kardinal Francišek Sal. Della Volpe, "Camerlengo" rimske-katoliške cerkve, oni, ki z svojim srebrnim klavirjem trikrat poteka počel smrtega papeža ter ga pozove po imenu, prvi dostojanstvenik za papežen, umrl je danes v nedeljo, 5. t.m. Rujen je bil leta 1844 v Ravenna, ter imenovan leta 1899 dne 10. junija kardinalom. Bil je pretek kongregacije indeksa ter bil imenovan od papeža Pija X. kardinalom komornikom.

Cadorna se baje umika po rakovi poti.

Rim, 8. novembra. (Čez London toraj gotovo doktorirano.) V današnjem poročilu italijanskega ognega urada se glasi, da obstreljuje sovražnik (Avstriji) zelo hudo vse italijanske postojanke na gori Pasubio in na gori Vanoi. "Italijani so opustili neke prednje opazovalne postojanke na gori Cima di Boche."

Na kraški planoti so Italijani še vedno uposleni z raziskovanjem bojnega polja. Torej še sedaj ne vedo, koliko mož so zgubili. Večeraj so našli baje en gorski top in mnogo streliva. (Pa ue avstrijsko last, ampak najbrže italijansko.)

Avstrijski letalci so napadli točke ob doljnem teku Soče. (Kaj ne Tržič, San Pietro de Nogaris, Červinjan i. t. d.) Ne pove se nič o škodi, kar de je mnogo misliti. Italijanski letalci so metali bombe na vojaške naprave pri Piranu, 13 milj južnozapadno od Trsta. Tam ni, vsaj kolikor vemo nobenih vojaških naprav, ampak saline avstrijske države za izdelovanje morske soli.

PIJTE PARK IN ELITE PIVO.**Deutschland bo vzela seboj šest ton srebra.**

New London, Conn. 9. novembra. — Iz zvezine kovnice za denar, v San Francisco, Cal. prišlo je danes šest ton srebra, neizkovanega, ter bilo izročeno kapitanu Koenig, od nemške trgovske podmornice "Deutschland". Srebro ima vrednost od \$150.000 ter so ga peljali v povše odprtih vozovih in brez vsake straže iz kolodvora na pomol, kjer je podmornica usediana.

Potniški parnik torpediran, baje brez svarila.

London, 8. novembra. — Potniški parnik "Arabia" je bil glasom danes izdanega uradnega poročila angleške admiraltete torpediran, ne da bi preje dobil kakršnokoli svarilo. Na parniku se je nahajalo 438 potnikov, med njimi 199 žena in otrok, ki so se vsi resili.

Gabriele d' Annunzio -- postal stotnik.

Rim, 8. novembra. — Znani pesnik Gabriele d' Annunzio bil je zaradi svoje hrabrosti imenovan od generala Cadorna stotnikom, ker je baje 10. in 11. oktobra z svojo Italijanom možno hrabrostjo napadal dve avstrijski postojanki. (Najbrže z svojimi praznimi frazami.)

Avstrijski letalci v Furlaniji.

Dunaj, 4. novembra. — Uradna brezlična brzojavka: Dne 1. novembra zvečer so napadli naši pomorski letalci na zelo uspešen način Červinjan, San Giorgio di Nogaro, Pieris, Gradež in tovarne za zgradbo ladij poleg Tržiča (Monfalcone). Zapaziti se je moglo, da so razdeljali mnogo vojaških zgradb in kolodvorov ter zažgali aerodrom (skladišče za letalne stroje) v Gradežu. Naši letalci so se vrnili nepoškodovani.

Nekaj nenavadnega se kuha v republikanski kuhinji.

New York, 9. novembra. — Odvetniki, ki so odlični v republikanski stranki ter znani kot izvrstni pravniki, imeli so danes zvečer dolga posvetovanja z načelnikom republikanskega odbora William R. Willeox, George W. Wickersham, bivši generalni odvetnik Z. D. (justični minister) in Everett Colby, zelo ugleden odvetnik New Jersey sta potem, ko sta bila v republikanskem glasnem stanu, obiskala z gospodoma Willcox in George W. Perkins republikanskega kandidata Charles Evans Hughesa. Trdi se, da bodo republikanci zahtevali ponovno šteto glasov v državah California, Minnesota, New Hampshire New Mexico in North Dakota.

"European Coffee House" - Evropska kavarna

otvorila bo svoja vrata v soboto dne 11. novembra 1916. Na razpolago bodejo gostom razni častniki, fina črna kava, smodke prve vrste, raznovrstne mehke pijače in tudi mnoge igre.

Obiščite nas!
Peter Majhor, lastnik.
Calumet, osma cesta.

HALO BILL! KAM GREŠ?**V "Barrett's Bee"**

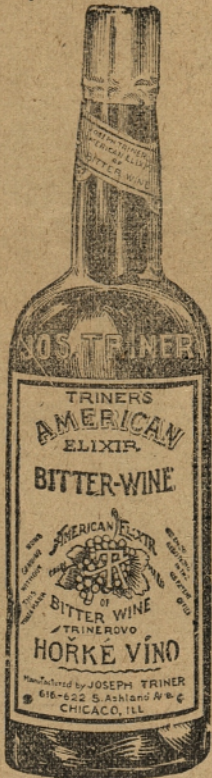
Vogal šeste in Portland ceste
Tel. 551 M. Red Jacket.

Richterjev Pain Expeller

z sidrom,

Ne igrajte se z zdravjem!

Zdravje je nad bogastvom. Ako se ne počutite dobro, ne spravljajte vaše zdravje v nevarnost z poskušanjem alkoholčnih grenčev, ki samo oslabe kri in škodujejo več ali manj krvnim celicam. Kri je ona dragocena reka, ki daje življenje. Gre po žilah ter daje vsaki celici in mrenici telesa hrane. Istočasno pa odpravlja hitro naraščajoče nesnažne snovi ter uničuje kali bolezni. Zaradi tega se je treba ogibati vsega, kar slabi in nesposoblja krvne celice. Samo močne in krepke krvne kroglice so sposobne izvršiti svoje velike hranilne in obrambne funkcije. Čisto naravno vino jih ne oškoduje. "Utrjuje živčni sestav in s tem pomaga telesu nadaljevati svoje največje poskuse" pravi Dr. Armand Gautier, član francoskega instituta, v nekem sestavku, ki ga je nedavno čital pred medicinsko akademijo v Parizu. To je tudi vzrok, zakaj naj rabite samo



TRINERJEVO ameriško zdravilno grenko vino.

To nedosežno sredstvo je kombinacija grenkih zelišč, korenin in skorij od velike zdravstvene vrednosti in čistega, povse dozorelega rdečega vina. Ne vsebuje nobenih kemikalij ali strupov. Pomaga prebavi, bodri organe ter ojača živce. Njegova pomoč pri

zapeki
napahnenosti
kolcanju
glavobolu

nervoznosti
slabi krvi
pomankanju energije
obči slabosti i. t. d.

je hitra in gotova. Odklanjajte cenena ponarejevanja, ki vam samo denar požro. Naše glavno prizadevanje je, izgotoviti kolikor mogoče popolni preparat in njegova cena ostane navzlic visokim cenam vseh snovi, posebno vina, ista: Po \$1.00. V lekarnah.

JOSEPH TRINER,

izdelovalec

1333 — 1339 S. Ashland Ave.

CHICAGO, ILL.

Sedanja letna doba prinaša mnogo nezaželenih gostov, posebno pa revmatizem in neuralgijo. Ali veste, kako se jim izogniti? Najbolje je rabiti TRINERJEV LINIMENT. To močno sredstvo je zelo dobro tudi pri okorelum vratu, izvinjenjih, oteklinah i. t. d. Cena 25 in 50c v lekarnah. Po pošti 35c in 60c.

TISKOVINE

se izdelujejo v naši tiskarni najlepše in najceneje.

Naša tiskarna je PRESKRBLJENA Z VSEM POTREBNIM.

IZDAJAMO

neodvisen slovenski tednik

"SLOVENSKE NOVICE"

103-7th. St., Calumet, Mich.

Dolžnost vsacega Slovenca, ki ljubi resnico je, da se naroči na njega.

SLOV. TISK. DRUŽBA

Calumet,

Mich.